

# KAWAI

## *Concert Artist*

CA48

Manuale Utente

---

Informazioni prima dell'uso

---

Suonare il pianoforte digitale

---

Brani interni

---

Registratore

---

Impostazioni

---

Appendice



**Grazie per aver acquistato il pianoforte digitale Kawai CA48.**

Questo manuale contiene importanti informazioni sull'uso e sulle operazioni dello strumento.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

# Avvertenze Utili

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



### PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE, NON APRIRE L'ADATTATORE CA.  
NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

### Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.**

**AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:**



### RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

**Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.**



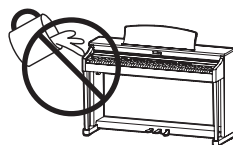
- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla KAWAI.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

**Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.**



Può causare una scarica elettrica.

**Non far penetrare corpi estranei.**



Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

**Usare correttamente la panchina.**

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

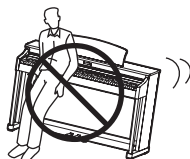
Farlo può provocare ferite alle mani.

**Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume**



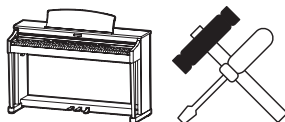
Farlo può causare problemi all'udito.

**Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.**



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

**Non smontare, riparare o modificare il prodotto.**



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

**Non staccare la spina tirando il cavo.**



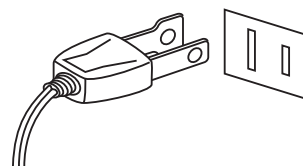
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

**Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.**



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

**Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.**



**E' buona norma tenere lo strumento vicino alla presa della corrente con il cavo posizionato in maniera tale che, in caso di emergenza, la spina possa essere prontamente tolta poichè la corrente è sempre in carico allo strumento stesso anche quando quest'ultimo è spento.**



## PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

### Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

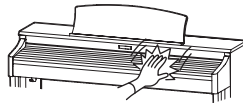
- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.  
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

### Usare solo l'adattatore AC in dotazione allo strumento.

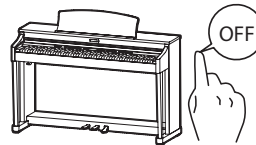
- Non usare altri tipi di adattatori AC.
- Non usare l'adattatore AC in dotazione o il cavo AC con altre apparecchiature.

### Chiudere lentamente il coperchio tastiera.



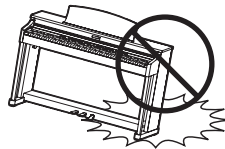
Potreste ferirvi le mani.

### Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



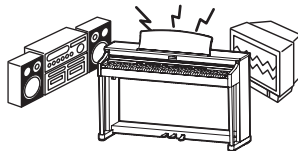
In caso contrario lo strumento può subire danni.

### Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

### Non posizionare lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

### Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

### Non pulire con benzina o solventi.



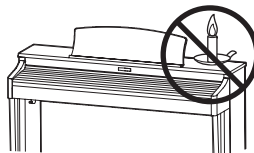
- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

### Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



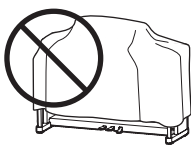
- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

### Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

**Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.**



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

**Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.**

**Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.**

**Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:**

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

### **Nota bene**

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



### **Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto**

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

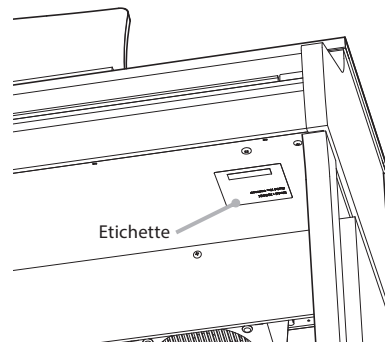
Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)

I dati commerciali sono riportati su un'etichetta posta sotto lo strumento, come da illustrazione a lato.



### **A proposito di Bluetooth**

- Marchio e logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Banda di frequenza radio: 2400~2483,5 MHz Potenza di trasmissione massima: 2,5 mW
- La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.



# Indice

Avvertenze Utili .....	4
Indice.....	8
Prefazione .....	9

## Informazioni prima dell'uso

Nome Delle Parti e Funzioni .....	10
Installazione del pianoforte .....	11

## Suonare il pianoforte digitale

Guida alle operazioni.....	12
1. Anteprima dei suoni (Sound Preview).....	12
2. Assistente vocale (Vocal Assist) .....	13
Selezione dei suoni .....	17
Utilizzo dei pedali.....	18
Modalità Dual .....	19
Modalità a Quattro Mani .....	20
Metronomo.....	21

## Brani interni

Brani Demo .....	22
Concert Magic.....	23
Demo Concert Magic.....	24
Modalità Concert Magic .....	25
Arrangiamento brani Concert Magic .....	26
Elenco brani Concert Magic.....	27
Funzione Lesson .....	28
1. Selezione di un volume/brano.....	28
2. Ascolto del brano lesson selezionato.....	29
3. Esercizi per mano sinistra e destra .....	30

## Registratore

Registratore .....	32
1. Registrazione di un brano .....	32
2. Riproduzione di un brano .....	33
3. Cancellazione dei brani registrati .....	33

## Impostazioni

Impostazioni tastiera e suoni.....	34
1. Reverb (Riverbero) .....	34
2. Brilliance (Brillantezza) .....	35
3. Tuning (Accordatura).....	35
4. Transpose (Trasposizione).....	35
5. Touch (Tocco).....	36
6. Virtual Technician (Smart Mode) (Virtual Technician (Modalità Smart)).....	37
7. Spatial Headphone Sound (Suono spaziale in cuffia) .....	38
8. Phones Type (Tipo cuffie).....	38
Startup Settings.....	39
Impostazioni Power (Auto-spegnimento).....	39
Bluetooth® MIDI.....	40
Volume Sound Preview/Vocal Assist .....	40
Attivare/Disattivare Vocal Assist .....	41
Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica).....	41

## Appendice

Connessione ad altre apparecchiature .....	42
USB MIDI (USB a connettore Host).....	43
Risoluzione problemi.....	44
User Key Volume (Volume personalizzato dei tasti).....	45
Istruzioni di assemblaggio.....	47
Elenco brani demo.....	51
Elenco brani Concert Magic.....	51
Elenco brani funzione Lesson.....	52
Caratteristiche tecniche.....	54

\* Per ulteriori informazioni relative alle funzioni e impostazioni MIDI, si prega scaricare il manuale supplementare in formato PDF dal sito Kawai:  
<http://www.kawai-global.com/support/manual/>



# Prefazione

## ■ Informazione sul manuale

Prima di iniziare a suonare questo strumento, leggere attentamente la sezione **Informazioni prima dell'uso** che ha inizio a pag. 10 di questo manuale. Tale sezione spiega i nomi e le funzioni di ogni parte, come collegare il cavo elettrico, e come spegnere lo strumento.

La sezione **Suonare il pianoforte digitale**, (pag. 12) offre una panoramica sulle funzioni comunemente utilizzate e che consentono di divertirsi con il pianoforte digitale CA48 immediatamente dopo il suo collegamento. La sezione **Brani interni** (pag. 22) comprende informazioni relative ai brani dimostrativi integrati, ai brani Concert Magic ed alla funzione Lesson.

La sezione **Registratore** (pag. 32) fornisce istruzioni su come registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna dello strumento, e la sezione **Impostazioni** (pag. 34) dettagli delle impostazioni che possono essere utilizzate per regolare una quantità di suoni e le caratteristiche della tastiera, nonché le impostazioni di sistema.

Infine, la sezione **Appendice** (pag. 42) comprende l'elenco di tutti i brani demo, Concert Magic e quelli della funzione Lesson, oltre ad una guida per la risoluzione dei problemi, istruzioni di assemblaggio, e un completo dettaglio delle caratteristiche tecniche.

## ■ CA48 Notizie sulle caratteristiche tecniche

### Meccanica Grand Feel Compact- tasti in legno con superficie Ivory Touch e effetto doppio scappamento

Il pianoforte digitale CA48 utilizza la nuovissima meccanica *Grand Feel Compact*, risultato di 90 anni di esperienza nei pianoforti acustici, che offre un'esperienza pianistica eccezionalmente realistica. Gli 88 tasti bianchi e neri sono realizzati con lunghi pezzi di legno e hanno la superficie *Ivory Touch* per un miglior controllo durante le esecuzioni.

Come in un pianoforte a coda acustico, il tasto si appoggia su un perno di bilanciamento che gli permette di alzarsi e abbassarsi per gravità, la distanza del pivot è aumentata per assicurare un peso più equilibrato del tocco dalla parte anteriore a quella posteriore del tasto. I martelli della *Grand Feel Compact* sono pesati gradualmente, hanno i contrappesi nell'area dei bassi e la simulazione di doppio scappamento per un maggiore realismo. Il sistema a triplo sensore permette di suonare ripetutamente le note senza perdita delle stesse.

### Strumenti Shigeru Kawai SK-EX e Kawai EX riprodotti con la tecnologia del suono Harmonic Imaging

Il pianoforte digitale CA48 cattura le splendide tonalità del pianoforte gran coda da concerto Shigeru Kawai *SK-EX*. Ampiamente riconosciuti come "premier pianos of Japan", gli strumenti della serie Shigeru Kawai abbelliscono i palcoscenici delle sale da concerto e delle istituzioni musicali di tutti il mondo, e sono apprezzati per la loro eccezionale chiarezza timbrica. Inoltre il CA48 dispone del suono dell'apprezzato gran coda da concerto *EX* che è stato spesso selezionato da pianisti professionisti in eventi quali i concorsi pianistici internazionali Chopin, Tchaikovsky e Rubinstein.

Entrambi gli strumenti sono stati accuratamente registrati, meticolosamente analizzati, e fedelmente riprodotti su ogni singolo tasto grazie alla tecnologia del suono *Harmonic Imaging™*. Questo speciale processo ricrea l'intera gamma dinamica dei pianoforti originali, offrendo ai pianisti uno straordinario livello espressivo che va dai più tenui pianissimo ai più roboanti fortissimo.

### Connettività integrata Bluetooth® MIDI

Oltre alle prese standard MIDI per la connessione con altri strumenti, il pianoforte digitale CA48 vanta anche la tecnologia integrata *Bluetooth MIDI* che permette allo strumento di comunicare con dispositivi intelligenti supportati e in modalità wireless. Dopo aver accoppiato un telefono cellulare, tablet o laptop, l'utilizzatore del pianoforte digitale CA48 può divertirsi utilizzando una vasta gamma di entusiasmanti applicazioni legate alla musica che miglioreranno l'apprendimento e l'esperienza pianistica senza utilizzare ulteriori cavi.

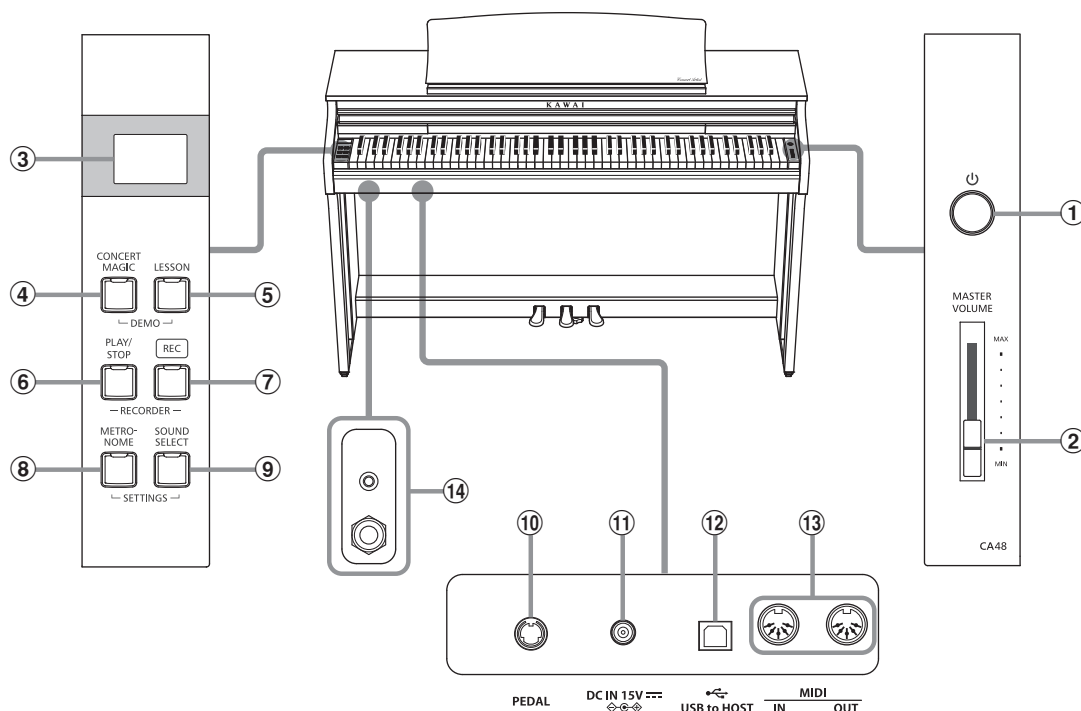
\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

### Registratore interno, funzione Lesson integrata

Il pianoforte digitale CA48 dispone di un registratore a tre brani che permette di registrare e riprodurre le proprie esecuzioni con il semplice tocco di un pulsante.

Inoltre, la funzione lesson consente agli aspiranti pianisti di imparare a suonare il pianoforte mediante una collezione integrata di studi Czerny e Burgmüller, o brani tratti dai volumi Alfred. E' possibile esercitare la mano destra e sinistra separatamente in ogni brano, mentre la regolazione del tempo rende perfetti anche i passaggi più complessi.

# Nome Delle Parti e Funzioni



## ① Pulsante POWER

Questo pulsante viene usato per accendere/spengere il pianoforte digitale CA48.

Spegnere sempre lo strumento dopo l'uso.

Al fine di evitare perdita di dati durante lo spegnimento dello strumento, non scollegare il cavo di alimentazione sino a che il termine **6 4 8** viene visualizzato nel display LCD.

## ② Cursore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il livello del volume degli altoparlanti o delle cuffie, se connesse, del pianoforte digitale CA48.

## ③ Display a LED

Il display a LED fornisce informazioni importanti relative alla funzione attualmente selezionata e vari altri valori.

\* Una pellicola di protezione in plastica è fissata al display durante la produzione. Rimuovere questa pellicola prima di tentare di suonare lo strumento.

## ④ Pulsante CONCERT MAGIC

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani Concert Magic incorporati nel pianoforte digitale CA48.

## ⑤ Pulsante LESSON

Questo pulsante viene usato per selezionare i brani Lesson incorporati nel pianoforte digitale CA48.

## ⑥ Pulsante PLAY/STOP

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonché i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale CA48.

## ⑦ Pulsante REC

Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale CA48.

## ⑧ Pulsante METRONOME

Questo pulsante viene usato per attivare/disattivare la funzione metronomo e per regolarne le impostazioni del tempo, dei battiti e del volume.

## ⑨ Pulsante SOUND SELECT

Questo pulsante viene usato per selezionare il suono (i) che si sentiranno alla pressione dei tasti.

## ⑩ Connettore PEDAL

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA48.

## ⑪ Presa DC IN

Questa presa viene utilizzata per collegare l'adattatore AC.

## ⑫ Porta USB to HOST

Questa porta viene utilizzata per collegare lo strumento ad un computer mediante un cavo USB 'B to A' per poter inviare e ricevere dati MIDI.

## ⑬ Prese MIDI IN / OUT

Queste prese vengono usate per collegare il pianoforte digitale CA48 ad un supporto MIDI esterno quale un altro strumento musicale o un computer, per inviare e ricevere dati MIDI.

## ⑭ Prese PHONES

Queste prese vengono usate per collegare cuffie stereo al pianoforte digitale CA48. I connettori 1/4" e 1/8" sono in dotazione e possono essere utilizzati contemporaneamente permettendo di connettere nello stesso momento due paia di cuffie.

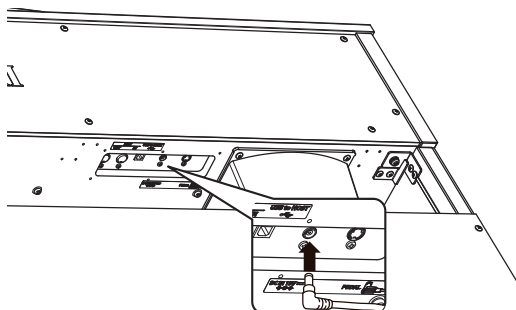
## ■ Guida alle operazioni

La Guida alle Operazioni contempla un'utile panoramica sui vari pulsanti e controlli tastiera del pianoforte digitale CA48.

# Installazione del pianoforte

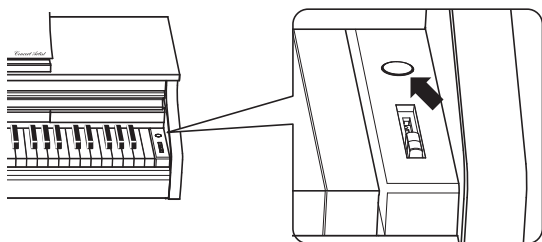
## 1. Connessione dell'alimentatore

Connettere l'alimentatore AC alla relativa entrata "DC IN" collocata nella parte sottostante dello strumento come di seguito indicato.



## 3. Accensione dello strumento

Premere l'interruttore POWER, collocato sul lato destro del pannello frontale dello strumento.

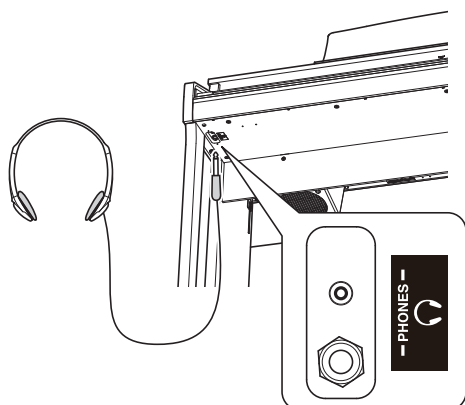


L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà, e si selezionerà automaticamente il suono SK Concert Grand.

Al fine di evitare perdita di dati durante lo spegnimento dello strumento, non scollegare il cavo di alimentazione sino a che il termine **bye** viene visualizzato nel display LCD.

## ■ Usare le cuffie

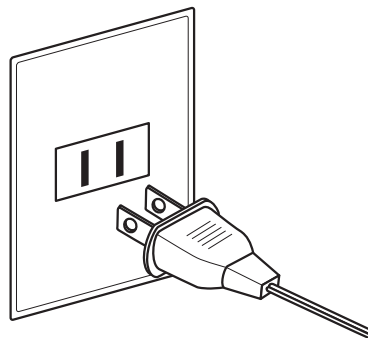
Collegare le cuffie stereo utilizzando le prese collocate a sinistra sotto la tastiera.



E' possibile collegare ed utilizzare contemporaneamente sino a due paia di cuffie. Quando le cuffie vengono collegate, il suono non verrà più emesso attraverso gli altoparlanti.

## 2. Connessione dell'alimentatore ad una presa esterna

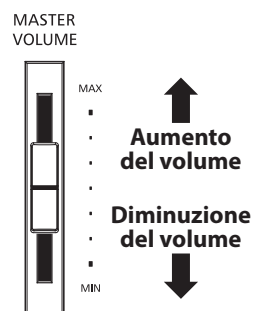
Connettere l'alimentatore AC alla presa esterna.



## 4. Regolazione del volume

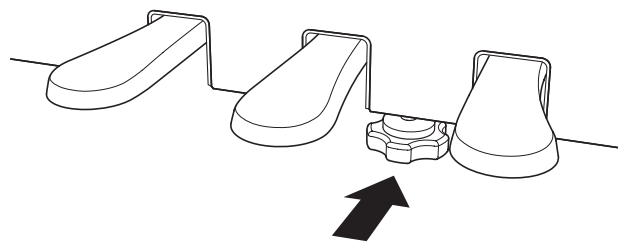
Spostare in su o in giù il cursore MASTER VOLUME per aumentare o diminuire il livello del volume degli altoparlanti, o delle cuffie se connesse.

Regolare il volume ad un livello gradevole per l'ascolto: metà corsa è spesso il punto migliore.



## ■ Regolazione della manopola della pedaliera

Alla base della pedaliera vi è una manopola che opportunamente regolata dà stabilità allo strumento quando vengono pigiati i pedali. Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando non sia a perfetto contatto con il pavimento sostenendo in tal modo con fermezza i pedali.



In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola, quindi regolarla nuovamente quando il pianoforte digitale è posizionato.

# Guida alle operazioni

Oltre che con i pulsanti del pannello laterali, il pianoforte digitale CA48 può essere controllato anche premendo e tenendo premuto un pulsante, quindi pigiando un tasto sulla tastiera. Questa sezione spiega le varie funzioni di ogni pulsante, oltre le funzioni di anteprima dei suoni (sound preview) e di assistente vocale (vocal assist) che possono tornare utili quando si cambiano i suoni o le impostazioni.

**SUONO**

**SOUND SELECT**

Classic E.Piano	Modern E.Piano	Jazz Organ	Church Organ	Harpichord	Vibraphone	String Ensemble	Slow Strings	Choir	New Age Pad	Atmosphere
A0	C1	D1	F1	G1	A1	C2	D2	F2	G2	A2
B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2
B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3
B2	F3	G3	A3	B3						

**SK Concert Grand** (A0), **EX Concert Grand** (C1), **Upright Piano** (D1), **Studio Grand** (F1), **Studio Grand 2** (G1), **Mellow Grand** (A1), **Mellow Grand 2** (B1), **Modern Piano** (C2), **Dual Balance On** (D2), **Dual Balance Reset** (E2), **Dual Balance 1** (F2), **Dual Balance +** (G2), **Off** (A2), **Room** (B2), **Lounge** (C3), **Small Hall** (D3), **Concert Hall** (E3), **Live Hall** (F3), **Cathedral** (G3), **A3** (A3), **B3** (B3)

**Sound Select** shortcuts: | | ~ | | 9

**Dual** shortcuts: | | c | ~ | | S | S

**Reverb** shortcuts: | | R | E | U | ~ | | R | O | H |

\* Consultare pag. 17. \* Consultare pag. 19. \* Consultare pag. 34.

**Virtual Technician** shortcuts: | | S | N | E | ~ | | C | L | R |

**Brilliance** (-10--+10) shortcuts: | | b | r | i | ~ | | | | S |

**Spatial Headphone Sound** shortcuts: | | S | H | S | ~ | | n | r | n |

**Phones Type** shortcuts: | | H | P | L | ~ | | n | r | n |

\* Consultare pag. 37. \* Consultare pag. 35. \* Consultare pag. 38.

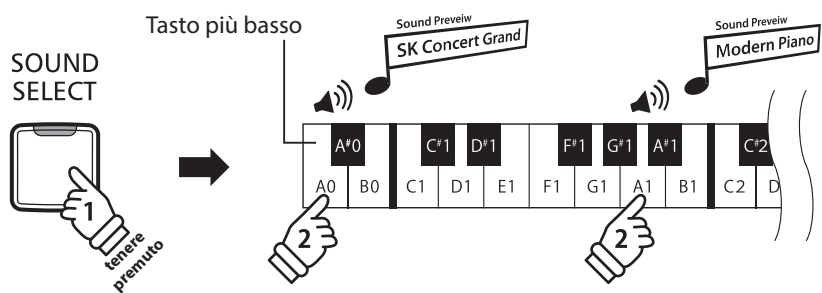
## 1 Anteprima dei suoni (Sound Preview)

Con questa funzione vengono riprodotti dei brevi passaggi musicali per presentare il suono selezionato o l'impostazione del suono.

\* La funzione Sound Preview è disponibile solo per alcune operazioni utilizzando il pulsante SOUND SELECT.  
 \* E' possibile regolare (e eliminare) il volume di Sound Preview. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 40.

### Esempio: Comparazione di due suoni di pianoforte

Premere e tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto LA0 (A0).  
 Verrà riprodotto un breve passaggio con il suono SK Concert Grand.  
 Premere e tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto LA1 (A1).  
 Verrà riprodotto un breve passaggio con il suono Modern Piano.



## 2 Assistente vocale (Vocal Assist)

La funzione Vocal Assist del pianoforte digitale CA48 offre una spiegazione vocale del suono selezionato, della funzione, o dell'impostazione.

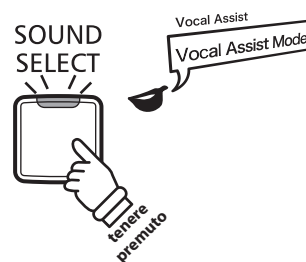
\* Vocal assist è disponibile per operazioni che utilizzano una combinazione di pulsanti del pannello e della tastiera dello strumento.

\* Vocal Assist è disattivato per impostazione pre-definita. Ulteriori informazioni sull'attivazione della funzione Vocal Assist sono disponibili a pag. 41.

### ■ Entrare nella funzione Vocal Assist

Premere e tenere premuto il pulsante desiderato per attivare la funzione Vocal Assist relativa a tale pulsante.

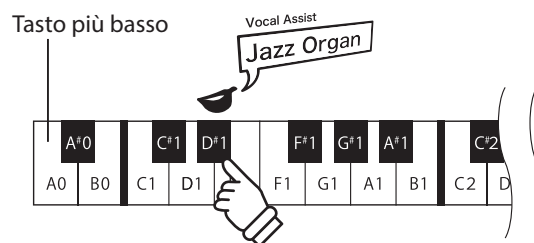
Si potrà sentire il messaggio vocale "Vocal Assist Mode" e l'indicatore LED del pulsante premuto inizierà a lampeggiare velocemente.



### ■ Cambiare le impostazioni

Rilasciare il pulsante premuto, e premere un tasto corrispondente alla funzione/impostazione desiderata.

Il nome della funzione/impostazione selezionata verrà spiegato vocalmente.

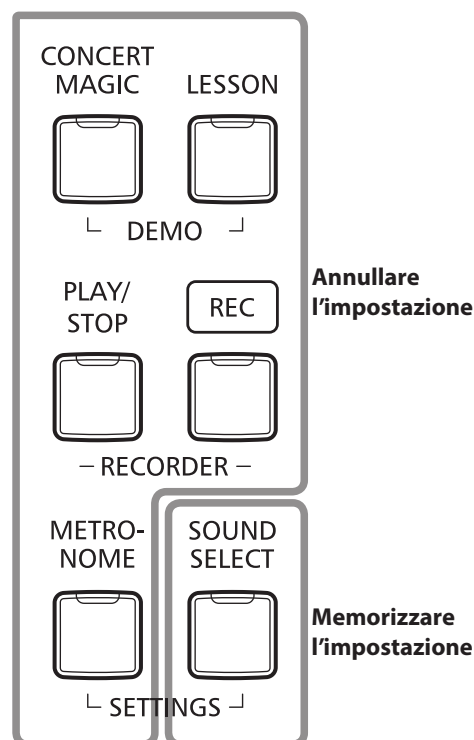


### ■ Archiviare o annullare un'impostazione

Premere il pulsante con l'indicatore LED lampeggiante per archiviare l'impostazione regolata e disattivare la funzione Vocal Assist.

Premere un qualsiasi altro pulsante per annullare l'impostazione e disattivare la funzione Vocal Assist.

\* Nell'illustrazione è riportato un esempio di utilizzo di Vocal Assist con il pulsante SOUND SELECT.



# Guida alle operazioni

## METRONOMO

\* Consultare pag. 21.

METRO-  
NOME



**Time Signature**      **Metronome Volume**

1/4   2/4   3/4   4/4   5/4   3/8   6/8   -   +

A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>									
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4

Tempo +  
(-2) (+2)

**Metronome Tempo (3 cifre)**

120

**Metronome Tempo (termine musicale)**

40 52 60 72 80 88 100 108 120 132 160

## CONCERT MAGIC

\* Consultare pag. 23.

CONCERT  
MAGIC



\* Se si attiva Vocal Assist, viene annunciato il numero del brano selezionato.

**Song Select**

Im A Little Teapot 2	Row, Row, Row Your Boat 5	Old MacDonald Had A Farm 7	Deck The Halls 10	Joy To The World 12	We Wish You A Merry Christmas 14	Londonerry Air 17	Auld Lang Syne 19	When The Saints Go Marching In 22	William Tell Overture 24	Fur Elise 26	Blue Danube Waltz 29	Waltz Of The Flowers 31	Pomp And Circumstance 34	Chianpanecas 36	Funiculi Funiclù 38	1 Tinkle, Tinkle, Little Star 1	Mary Had A Little Lamb 3	London Bridge 4	Frère Jacques 6	Hark The Herald Angels Sing 8	Jingle Bells 9	O Come All Ye Faithful 11	Silent Night 13	Battle Hymn Of The Republic 15	Yankee Doodle 16	Clementine 18	Oh Susanna 20	The Campdown Races 21	The Entertainer (Haydn) 23	Andante from Symphony No.94 25	Clair De Lune 27	Skater's Waltz 28	Gavotte (Gossec) 30	Bridal Chorus 32	Wedding March 33	When Irish Eyes Are Smiling 35	Santa Lucia 37	Romance De L'amour 39	My Wild Irish Rose 40
----------------------	---------------------------	----------------------------	-------------------	---------------------	----------------------------------	-------------------	-------------------	-----------------------------------	--------------------------	--------------	----------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------	---------------------	---------------------------------	--------------------------	-----------------	-----------------	-------------------------------	----------------	---------------------------	-----------------	--------------------------------	------------------	---------------	---------------	-----------------------	----------------------------	--------------------------------	------------------	-------------------	---------------------	------------------	------------------	--------------------------------	----------------	-----------------------	-----------------------

**Song Select**

1 ~ 40

## IMPOSTAZIONI

\* Consultare pag. 35.

\* Consultare pag. 35.

\* Consultare il "Manuale delle impostazioni MIDI".

\* Consultare il "Manuale delle impostazioni MIDI".

METRO-  
NOME      SOUND  
SELECT



**Tuning** (427 Hz-453 Hz)

440 Hz   -0.5 Hz   +0.5 Hz

**Transpose** (-6-+5)

Off   On   -   +

**Transmit MIDI Program Change**

Off   On

**MIDI Local Control**

Off   On

A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>	G <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>									
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4

**Tuning Value (3 cifre)**

400

**Program Number (3 cifre)**

1

\* Consultare pag. 35.

\* Consultare il "Manuale delle impostazioni MIDI".

C <sup>5</sup>	D <sup>5</sup>	F <sup>5</sup>	G <sup>5</sup>	A <sup>5</sup>	C <sup>6</sup>	D <sup>6</sup>	F <sup>6</sup>	G <sup>6</sup>	A <sup>6</sup>	C <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>	F <sup>7</sup>	G <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>						
C5	D5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8

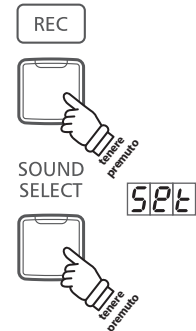
Presto  
Vivacissimo  
Prestissimo

192  
184 208

C <sup>5</sup>	D <sup>5</sup>	F <sup>5</sup>	G <sup>5</sup>	A <sup>5</sup>	C <sup>6</sup>	D <sup>6</sup>	F <sup>6</sup>	G <sup>6</sup>	A <sup>6</sup>	C <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>	F <sup>7</sup>	G <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>						
C5	D5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8

## IMPOSTAZIONI DI AVVIO

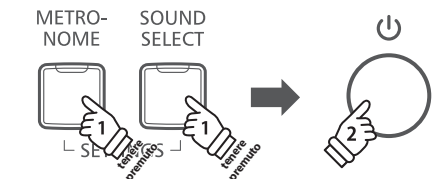
\* Consultare pag. 39.



Tenere premuti i pulsanti per tre secondi

## RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

\* Consultare pag. 41.



- 1 Tenere premuti entrambi i pulsanti
- 2 Accendere lo strumento

Fct ↔ rps  
End

\* Consultare il "Manuale delle impostazioni MIDI".

nlk ↔ on2

### Multi-timbral Mode



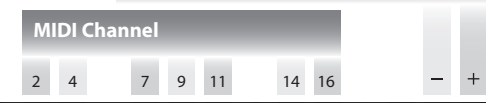
C <sup>5</sup>	D <sup>5</sup>	F <sup>5</sup>	G <sup>5</sup>	A <sup>5</sup>	C <sup>6</sup>	D <sup>6</sup>	F <sup>6</sup>	G <sup>6</sup>	A <sup>6</sup>	C <sup>7</sup>	D <sup>7</sup>	F <sup>7</sup>	G <sup>7</sup>	A <sup>7</sup>						
C5	D5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8

blu ↔ on

\* Consultare pag. 40.

\* Consultare pag. 40. uru ↔ 1

### Sound Preview & Vocal Assist Volume



1	3	5	6	8	10	12	13	15
---	---	---	---	---	----	----	----	----

chn ↔ 1

\* Consultare il "Manuale delle impostazioni MIDI".

aut ↔ 15

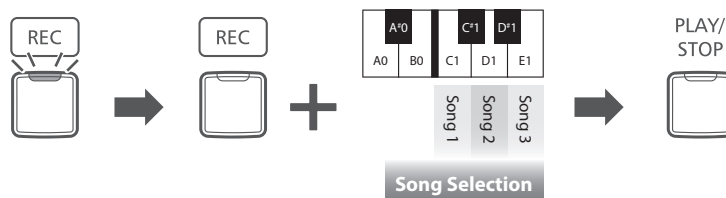
\* Consultare pag. 39.

# Guida alle operazioni

## REGISTRATORE

\* Consultare pag. 32.

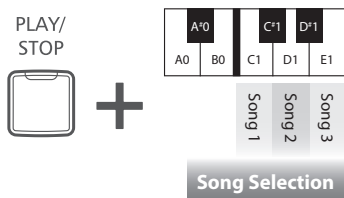
Registrare un brano  ~



- ① Inserire la modalità di registrazione
- ② Selezionare un brano in memoria
- ③ Avviare la registrazione

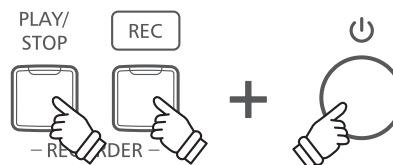
\* Consultare pag. 33.

Riprodurre il brano  ~



\* Consultare pag. 33.

Cancellare tutti i brani

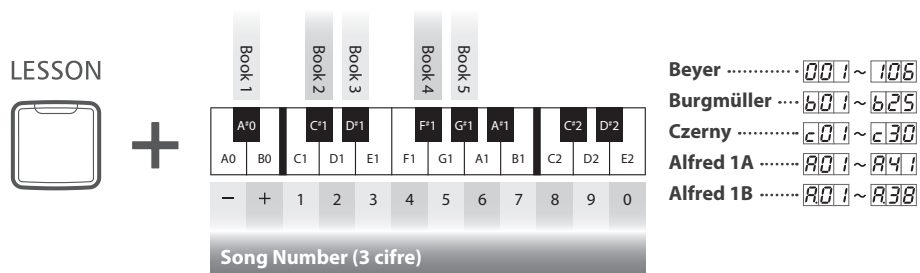


- ① Tenere premuti entrambi i pulsanti
- ② Accendere lo strumento

## LESSON

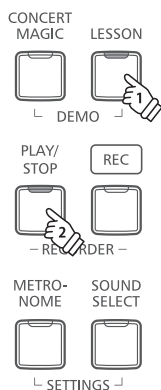
\* Consultare pag. 28.

Selezionare un libro di esercizi e un brano



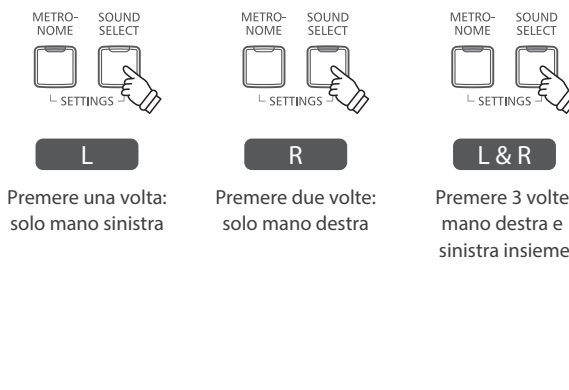
\* Consultare pag. 29.

Ascoltare un brano



\* Consultare pag. 30.

Selezionare una parte per esercitarsi





# Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale CA48 dispone di 19 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.

Il suono "SK Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

## ■ Selezione di un suono: Metodo 1

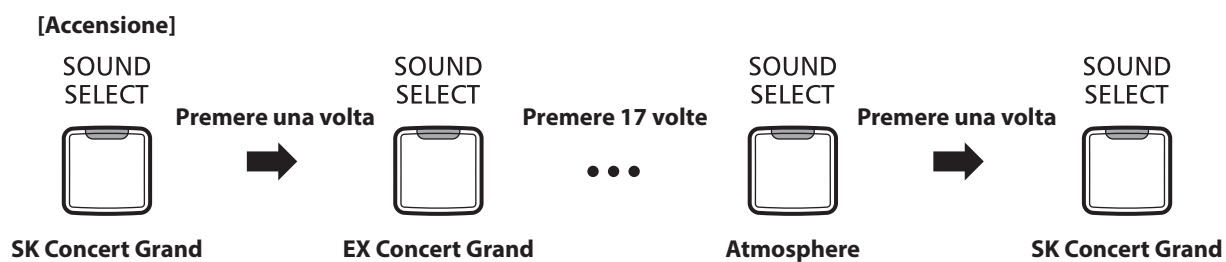
Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, premere quindi uno degli 8 tasti bianchi o degli 11 tasti neri più in basso per selezionare il suono strumentale desiderato.

	Suoni	Suoni
Selezionati con il tasto bianco	SK Concert Grand	Classic E.Piano
	EX Concert Grand	Modern E.Piano
	Upright Piano	Jazz Organ
	Studio Grand	Church Organ
	Studio Grand 2	Harpichord
	Mellow Grand	Vibraphone
	Mellow Grand 2	String Ensemble
	Modern Piano	Slow Strings
Selezionati con il tasto nero		Choir
		New Age Pad
		Atmosphere

## ■ Selezione di un suono: Metodo 2

Premere ripetutamente il pulsante SOUND SELECT per scorrere i 19 suoni strumentali disponibili.



\* Il numero suono viene visualizzato nel display a LED.

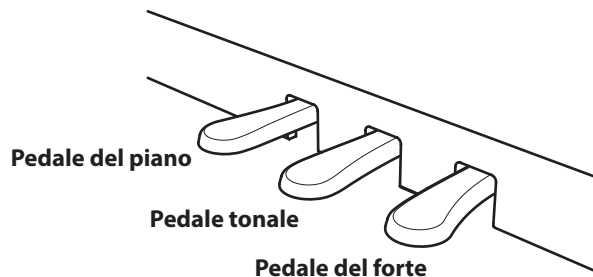
# Utilizzo dei pedali

Proprio come un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CA48 dispone di 3 pedali: forte, tonale e piano.

## ■ Pedale del forte (Pedale destro)

Sostiene il suono, arricchendolo, anche dopo aver tolto le mani della tastiera ed è d'aiuto anche durante i passaggi "legato".

Questo pedale possiede la capacità di risposta al mezzo pedale.



## ■ Pedale del piano (Pedale sinistro)

Premendo questo pedale il suono verrà smorzato.

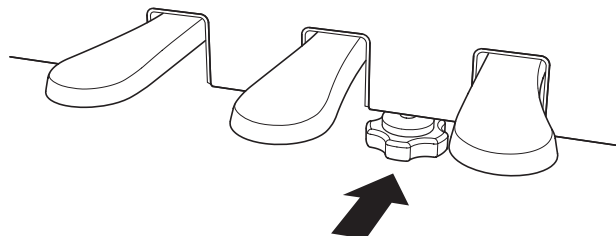
Con il suono Jazz Organ selezionato, il pedale del piano è utilizzabile anche per alternare la velocità della simulazione altoparlante rotary tra "Lento" e "Veloce".

## ■ Pedale tonale (Pedale centrale)

Premendo questo pedale dopo aver suonato e prima di aver rilasciato la tastiera, viene sostenuto solo il suono delle note suonate. Le note suonate dopo aver premuto il pedale tonale non verranno sostenute dopo il rilascio della tastiera.

## ■ Manopola pedaliera

Per evitare danni alla pedaliera, la relativa manopola deve toccare perfettamente il pavimento. Assicurarsi che tale manopola sia completamente estesa per dare stabilità ai pedali.



**In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola della pedaliera, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è posto nella sua nuova collocazione.**

## ■ Pulire i pedali

L'eventuale pulizia dei pedali deve avvenire con una spugnetta asciutta. Non usare solventi, abrasivi o lime per la pulizia dei pedali.

## ■ Sistema Pedali Grand Feel

Il pianoforte digitale CA48 dispone del nuovo Sistema Pedali Grand Feel, che replica la pesatura dei pedali del forte, piano e tonale del pianoforte gran coda da concerto KAWAI SK-EX.

# Modalità Dual

La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

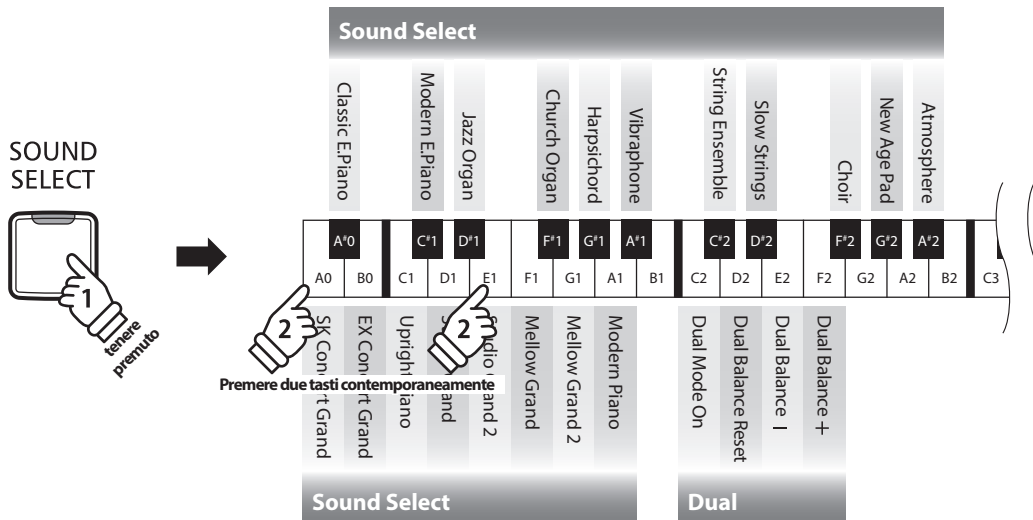
Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

## ■ Abilitazione della funzione Dual: Metodo 1

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere contemporaneamente due degli 8 tasti bianchi o degli 11 tasti neri più in basso.

I suoni corrispondenti ai due tasti verranno sovrapposti.

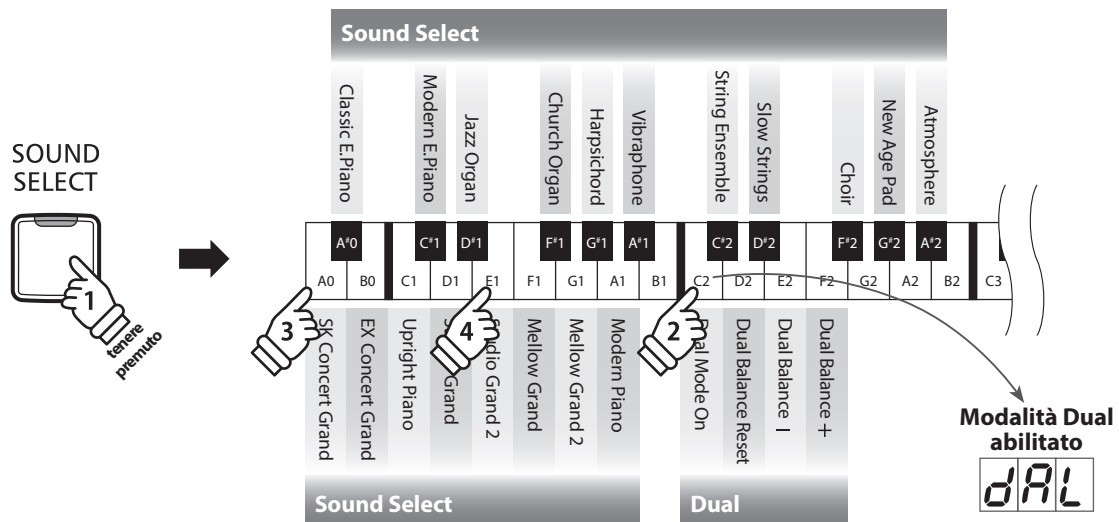


## ■ Abilitazione della funzione Dual: Metodo 2

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto C2.

Tenendo sempre premuto il pulsante SOUND SELECT, premere due degli 8 tasti bianchi o degli 11 tasti neri in ordine.



## ■ Regolazione bilanciamento volume

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere ripetutamente il tasto MI2 (E2) o FA2 (F2) per diminuire o aumentare il bilanciamento volume dei due suoni o il tasto RE2 (D2) per ripristinare il bilanciamento volume.

\* Il valore Dual Balance viene visualizzato nel display a LED.

## ■ Disattivazione modalità Dual

Premere il pulsante SOUND SELECT.

Il suono SK Concert Grand verrà selezionato automaticamente e lo strumento ritornerà alle impostazioni normali.

# Modalità a Quattro Mani

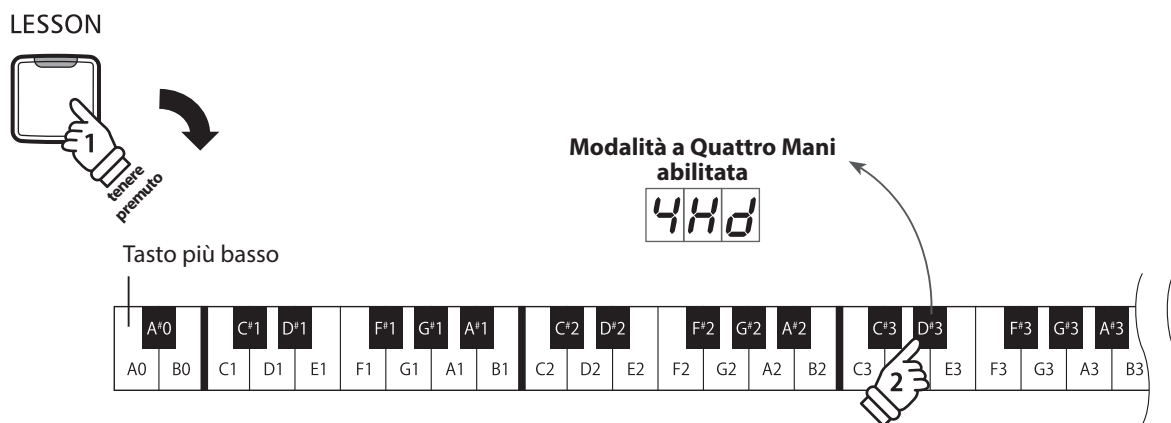
La funzione A quattro mani divide la tastiera in due sezioni, e i pedali del forte (destro) e del piano (sinistro) agiranno come indipendenti pedali del forte per ogni sezione. E' inoltre possibile regolare l'ottava/tonalità di ogni sezione per permettere a due persone di suonare insieme.

## ■ Abilitazione della funzione A quattro mani

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il tasto RE#3 (D#3) come indicato nell'illustrazione seguente.

L'indicatore LED del pulsante LESSON inizierà a lampeggiare a conferma che la Modalità a Quattro Mani è attiva.

\* Con la Modalità a Quattro Mani attiva è ancora possibile variare il suono della tastiera selezionato.



## ■ Disattivazione modalità a quattro mani

Premere il pulsante LESSON.

Lo strumento tornerà alle normali operazioni.

\* Con la funzione quattro mani attivata, la selezione di un suono diverso influirà sulle sezioni sinistra e destra.

\* Il punto di divisione della Modalità a Quattro Mani è impostato su FA4 (F4), e non può essere modificato.

\* Il pedale tonale influirà solo sul suono della sezione destra.

# Metronomo

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

## ■ Attivare/Disattivare il metronomo

Premere il pulsante METRONOME.

Il metronomo inizierà a contare l'indicatore LED del relativo pulsante si accenderà ad indicare che il metronomo è in uso.

\* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 1/4 e quella del tempo a 120 bpm.

Premere nuovamente il pulsante METRONOME per disattivarne la funzione.

METRO-  
NOME



## ■ Variazione indicazione tempo

Guida alle operazioni: METRONOMO (pag. 14~15)

Tenere premuto il pulsante METRONOME, quindi premere uno dei 7 tasti neri più bassi assegnati all'indicazione del tempo del metronomo.

\* Il battito metronomo può essere impostato a: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

\* L'indicazione del tempo del metronomo viene visualizzata nel display a LED.

## ■ Regolazione del volume del metronomo

Guida alle operazioni: METRONOMO (pag. 14~15)

Tenere premuto il pulsante METRONOME, quindi premere ripetutamente i tasti RE#2 (D#2) o FA#5 (F#5) per diminuire o aumentare il livello di volume del metronomo.

\* Il volume del metronomo viene visualizzato nel display a LED.

## ■ Regolazione del tempo del metronomo

Guida alle operazioni: METRONOMO (pag. 14~15)

Tenere premuto il pulsante METRONOME, quindi inserire il tempo desiderato usando uno dei 12 tasti bianchi più bassi.

\* Il tempo del metronomo può essere regolato in una gamma da 10 a 300 bpm.

\* E' possibile inserire il valore preciso del tempo del metronomo, o aumentarlo/diminuirlo gradatamente.

\* Il tempo del metronomo viene visualizzato nel display a LED.

### Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti 1, 5, e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 0, 8 e 5 per impostare il tempo a 85 bpm.

### Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per aumentare o diminuire gradatamente il tempo di 2 bpm.

È inoltre possibile impostare opportunamente il tempo del metronomo in modo che corrisponda a termini musicali quali Allegro o Andante.

### Metodo 3

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti DO3 (C3)~MI5 (E5) per selezionare il tempo desiderato. Il valore del tempo viene visualizzato nel display a LED.

# Brani Demo

Il pianoforte digitale CA48 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

Un elenco completo dei brani dimostrativi è disponibile alla pag. 51 del presente manuale.

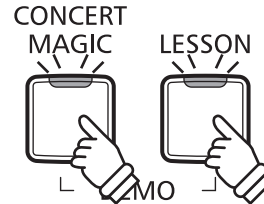
## 1. Riproduzione dei brani dimostrativi

Premere contemporaneamente i pulsanti CONCERT MAGIC e LESSON .

Gli indicatori LED dei pulsanti CONCERT MAGIC e LESSON inizieranno a lampeggiare, e il brano dimostrativo del suono SK Concert Grand inizierà a suonare.

\* Al termine del brano dimostrativo SK Concert Grand, il brano successivo verrà selezionato in ordine casuale. Questa procedura continuerà sino al termine della riproduzione di tutti i brani dimostrativi.

Premere il pulsante CONCERT MAGIC oppure il pulsante LESSON per fermare il brano dimostrativo.



## 2. Selezione di un brano dimostrativo

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Durante la riproduzione del brano dimostrativo:

Per ascoltare il brano demo di uno specifico suono, tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, premere quindi uno degli 8 tasti bianchi o degli 11 tasti neri più in basso assegnati al suono desiderato.

In alternativa, premere il pulsante SOUND SELECT per passare al brano dimostrativo successivo.

\* Il numero di brano Demo viene visualizzato nel display a LED.

Suono	Brano
Classic E.Piano	Original 6
Modern E.Piano	Original 10
Jazz Organ	Original 11
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns, die Stimme," 12
Harpischord	French Suite No.6 13
Vibraphone	Original 14
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "primavera" 15
Slow Strings	Original 16
Choir	Londonderry Air 17
New Age Pad	Original 18
Atmosphere	Original 19

Brano	Suono
1 La Campanella	SK Concert Grand
2 Hungarian Rhapsodies No.6	EX Concert Grand
3 Alpenglühén Op.193	Upright Piano
4 Original	Studio Grand
5 Original	Studio Grand 2
6 Sonata No.30 Op.109	Mellow Grand
7 La Fille aux Cheveux de lin	Mellow Grand 2
8 Original	Modern Piano

Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key	Key
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3

# Concert Magic

La funzione Concert Magic è stata studiata per permettere anche a coloro che non si sono mai avvicinati ad un pianoforte, di divertirsi suonando. E' sufficiente selezionare uno dei 40 brani integrati, quindi picchiettare sulla tastiera con un tempo e un ritmo costanti.

I brani Concert Magic sono catalogati per gruppo e assegnati ai 24 tasti bianchi e 16 tasti neri più bassi. L'elenco completo dei brani Concert Magic è consultabile a pag. 51 di questo manuale.

## 1. Selezionare un brano Concert Magic

Guida alle operazioni: CONCERT MAGIC (pag. 14~15)

Tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il tasto bianco o nero a cui è stato assegnato il brano Concert Magic desiderato.

L'indicatore LED del pulsante CONCERT MAGIC si accenderà a conferma che la funzione è attiva.

\* Il numero di brano Concert Magic viene visualizzato nel display a LED.

## 2. Ascoltare il brano Concert Magic selezionato

Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e avrà inizio la riproduzione del brano Concert Magic selezionato.

\* Il brano selezionato verrà riprodotto continuamente sino a che lo si fermerà.

\* Ripetere il suddetto passaggio per ascoltare un brano diverso di Concert Magic.

Premere nuovamente il pulsante CONCERT MAGIC o PLAY/STOP per fermare la riproduzione del brano.

PLAY/  
STOP



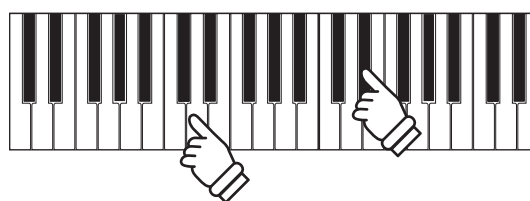
## ■ Eseguire un brano Concert Magic selezionato

Premere i tasti sulla tastiera.

Il brano avanzerà in base alla pressione dei tasti.

Se il tasto viene premuto delicatamente il suono emesso risulterà più morbido, se invece viene premuto con forza il suono emesso sarà più squillante.

Allo stesso modo, se il tasto viene premuto velocemente il tempo del brano aumenterà, se invece viene premuto lentamente il tempo del brano diminuirà.



## ■ Uscire dalla funzione Concert Magic

Premere il pulsante CONCERT MAGIC.

L'indicatore LED del pulsante CONCERT MAGIC si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali operazioni.

CONCERT  
MAGIC



## Demo Concert Magic

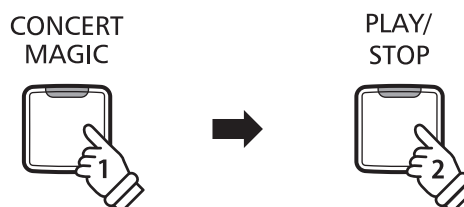
La funzione demo di Concert Magic consente di ascoltare i relativi brani in uno dei tre seguenti modi:  
Riproduzione totale, Riproduzione per categoria, e Riproduzione casuale

### ■ Riproduzione totale

Premere il pulsante CONCERT MAGIC, successivamente premere il pulsante PLAY/STOP.

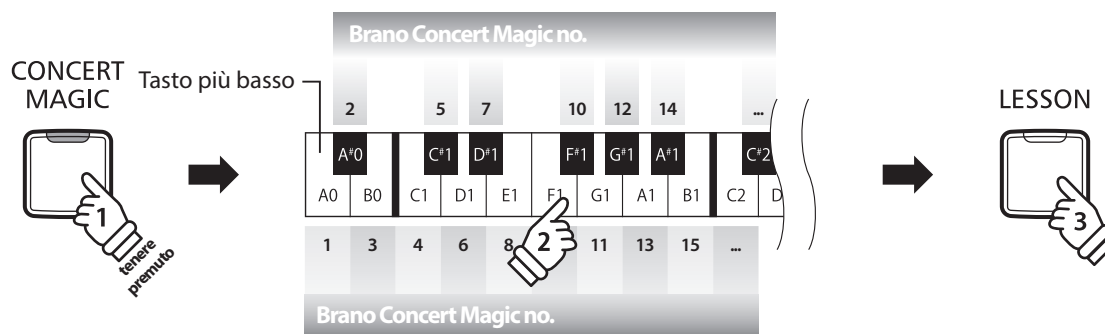
L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e i brani Concert Magic inizieranno la riproduzione in ordine numerico.

Premere nuovamente il pulsante CONCERT MAGIC o il pulsante PLAY/STOP per fermare la riproduzione del brano.



### ■ Riproduzione per categoria

Tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il tasto bianco o nero a cui è assegnato il brano desiderato. Con il tasto CONCERT MAGIC ancora premuto, premere il pulsante LESSON.



Il brano Concert Magic selezionato inizierà a suonare.

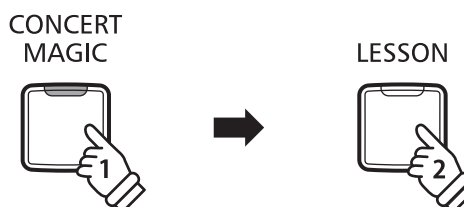
\* Al termine del brano selezionato, verrà riprodotto automaticamente il brano successivo della stessa categoria.

### ■ Riproduzione casuale

Premere il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il pulsante LESSON.

Il pianoforte digitale CA48 riprodurrà il primo brano Concert Magic, seguito dai restanti 39 brani che verranno suonati in ordine casuale.

Modalità Concert Magic





## Modalità Concert Magic

L'impostazione Concert Magic Mode varia la modalità di riproduzione di Concert Magic, per permettere di eseguire tutti i brani Concert Magic picchiando con battito costante un qualsiasi tasto, indipendentemente dal tipo di arrangiamento del brano.

### ■ Modalità Concert Magic

Modalità Concert Magic	Descrizione	Pedale
Normal	I brani Concert Magic verranno eseguiti secondo il proprio tipo di arrangiamento.	Piano
Steady Beat (Battito costante)	Tutti i brani Concert Magic verranno eseguiti picchiando il tasto con battito costante.	Tonale

### ■ Variare la modalità Concert Magic

Guida alle operazioni: CONCERT MAGIC (pag. 14~15)

Tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il pedale assegnato alla modalità Concert Magic desiderata.

Per selezionare la modalità Normal, tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il pedale del piano.  
Per selezionare la modalità Steady Beat (Battito costante), tenere premuto il pulsante CONCERT MAGIC, quindi premere il pedale tonale.

La modalità Concert Magic selezionata verrà applicata immediatamente.

\* All'accensione dello strumento, l'impostazione Concert Magic Mode tornerà al valore di fabbrica 'Normal'.

## Arrangiamento brani Concert Magic

I brani Concert Magic sono divisi in tre diversi tipi di arrangiamento: Easy Beat (EB), Melody Play (MP), e Skillful (SK). Per la corretta esecuzione di ogni tipo di arrangiamento viene richiesto un diverso livello di abilità.

### Easy Beat

EB

Questi sono i brani più facili da suonare. Per la loro esecuzione è sufficiente picchiare con battito costante un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, per suonare il pezzo "Per Elisa" deve essere mantenuto un ritmo costante durante tutto il brano.

**Battere:** X

### Melody Play

MP

Questi brani sono relativamente facili da suonare, in particolar modo se conosciuti da chi li sta eseguendo. Per la loro esecuzione, picchiare il ritmo della melodia su un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, durante il brano 'Twinkle, Twinkle, Little Star', deve essere suonato il ritmo della melodia.

\* Durante l'esecuzione di brani Concert Magic veloci, potrebbe risultare più facile acquisire maggiore velocità se si premono tasti diversi alternando due dita.

**Battere:** X X X X X X X X X X X X X X X

### Skillful

SK

Questi brani possono essere catalogati da moderatamente difficili a difficili. Per la loro esecuzione è necessario picchiare sia il ritmo della melodia che quello dell'accompagnamento su un qualsiasi tasto della tastiera.

Per esempio, durante il brano 'Waltz of the Flowers', deve essere suonato sia il ritmo della melodia che quello dell'accompagnamento.

**Battere:** X X X X X X X X X X X X X X X

## Elenco brani Concert Magic

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>Children's Songs</b>		
1	Twinkle, Twinkle, Little Star	MP
2	I'm A Little Teapot	MP
3	Mary Had A Little Lamb	MP
4	London Bridge	MP
5	Row, Row, Row Your Boat	MP
6	Frère Jacques	MP
7	Old MacDonald Had A Farm	MP

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>Christmas Songs</b>		
8	Hark The Herald Angels Sing	MP
9	Jingle Bells	MP
10	Deck The Halls	MP
11	O Come All Ye Faithful	MP
12	Joy To The World	MP
13	Silent Night	MP
14	We Wish You A Merry Christmas	MP

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>American Classics</b>		
15	Battle Hymn Of The Republic	MP
16	Yankee Doodle	MP
17	Londonderry Air	EB
18	Clementine	MP
19	Auld Lang Syne	MP
20	Oh Susanna	SK
21	The Camptown Races	MP
22	When The Saints Go Marching In	EB
23	The Entertainer	SK

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>Classical Selections</b>		
24	William Tell Overture	SK
25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	MP
26	Für Elise	EB
27	Clair De Lune	SK
28	Skater's Waltz	SK
29	Blue Danube Waltz	SK
30	Gavotte (Gossec)	SK
31	Waltz Of The Flowers	SK

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>Special Occasions</b>		
32	Bridal Chorus	MP
33	Wedding March	SK
34	Pomp And Circumstance	SK

No.	Titolo del brano	Tipo
<b>International Songs</b>		
35	When Irish Eyes Are Smiling	EB
36	Chiapanecas	SK
37	Santa Lucia	SK
38	Funiculì Funiculà	SK
39	Romance De L'amour	EB
40	My Wild Irish Rose	EB

# Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.

E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare i passaggi più difficili.

L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag. 52 del presente manuale.

## ■ Brani lesson incorporati

	US, Canada, Australasia	Resto del mondo
Volume 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Volume 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Volume 3	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Études de Mécanisme, Opus 849)
Volume 4	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Volume 5	Czerny 30 (Études de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

\* Volumi Lesson venduti separatamente – far riferimento alla pag. 53 del presente manuale.

## 1 Selezione di un volume/brano

### 1. Attivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

Il LED del pulsante LESSON si accenderà per confermare che la funzione è attiva.

LESSON



### 2. Selezionare un libro di esercizi

Guida alle operazioni: LESSON (pag. 16)

Tenendo premuto il pulsante LESSON, premere il tasto nero assegnato al libro degli esercizi.

### 3. Selezionare un brano lesson

Guida alle operazioni: LESSON (pag. 16)

Mentre si tiene premuto il pulsante LESSON, inserire il numero del brano pigiando in sequenza i corrispettivi tasti bianchi (es. per selezionare il brano 25, pigiare D1 seguito da G1). Al termine rilasciare il pulsante LESSON.

\* Il brano lesson viene visualizzato nel display a LED.

## ■ Selezionare la variazione di Beyer

Il volume delle lezioni Beyer comprende 106 esercizi. L'esercizio no. 1 consiste in 12 variazioni, mentre l'esercizio no.2 in 8 variazioni.

Per selezionare le variazioni degli esercizi 1 e 2, innanzi tutto premere e tenere premuto il pulsante LESSON e premere il tasto nero corrispondente per selezionare il volume Beyer.

Mentre viene tenuto premuto il pulsante LESSON, premere il tasto DO1 (C1) o RE1 (D1) per selezionare l'esercizio 1 oppure l'esercizio 2, infine premere più volte il tasto SIO (B0) (+) per selezionare la variazione desiderata.

### Ascoltare i brani di Beyer

N°1	Tema
Da 1-1 a 1-12	Variazioni
N°2	Tema
Da 2-1 a 2-8	Variazioni
N°3	
N°4	
↓	
N°106	

## 2 Ascolto del brano lesson selezionato

Questa pagina spiegherà come riprodurre e fermare il brano lesson selezionato e regolarne il tempo.

### ■ Riproduzione del brano lesson

*Dopo la selezione di un volume e un brano lesson:*

Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà. La riproduzione del brano è preceduta da una battuta di introduzione.

Mentre il brano lesson sta suonando, premere il pulsante METRONOME per attivare/disattivare il metronomo.

\* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.

PLAY/  
STOP



METRO-  
NOME



### ■ Regolazione del tempo di un brano lesson

Guida alle operazioni: METRONOMO (pag. 14~15)

*Durante la riproduzione del brano lesson:*

Tenere premuto il pulsante METRONOME, inserire il tempo desiderato usando i 12 tasti bianchi più bassi, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

\* Il tempo del brano lesson può essere regolato entro una gamma da 10 a 300 bpm.

\* E' possibile inserire con precisione il valore del tempo del brano lesson o diminuirlo/aumentarlo gradatamente.

#### Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti 1, 5 e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 0, 8 e 5 per impostarlo a 85 bpm.

#### Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per diminuire/aumentare gradatamente il tempo di 2 bpm.

### ■ Arresto del brano lesson

*Durante la riproduzione del brano lesson:*

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP per arrestare la riproduzione del brano lesson.

Il LED del pulsante PLAY/STOP si spegnerà.

PLAY/  
STOP



## 3 Esercizi per mano sinistra e destra

Questa pagina spiegherà come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e destra di un brano lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

Gli indicatori LED dei pulsanti METRONOME e SOUND SELECT vengono usati per indicare quale parte (mano sinistra o destra) del brano lesson è attiva o no.

LED pulsante METRONOMO	LED pulsante SOUND SELECT	Rirpoduzione brani lesson
Attivo	Attivo	parti per mano sinistra-destra (impostazione di default)
Attivo	Disattivo	Solo parte per mano sinistra
Disattivo	Attivo	Solo parte per mano destra

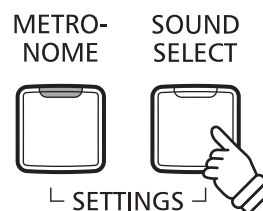
### ■ Attivazione/disattivazione parti brano lesson 1

Dopo aver selezionato un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si spegnerà (quello del pulsante METRONOME rimarrà acceso), ad indicare che è attiva solo la parte per mano sinistra (non quella per mano destra).

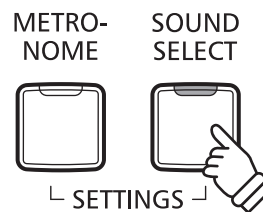
**Premere una volta:**  
Solo mano sinistra



Premere nuovamente il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà e quello di METRONOME si spegnerà, ad indicare che è attiva solo la parte per mano destra (non quella per mano sinistra).

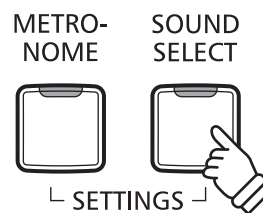
**Premere due volte:**  
Solo mano destra



Premere ancora una volta il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT resterà acceso e si accenderà anche quello del pulsante METRONOME, e indicare che sia la parte per mano sinistra che quella per mano destra sono attive.

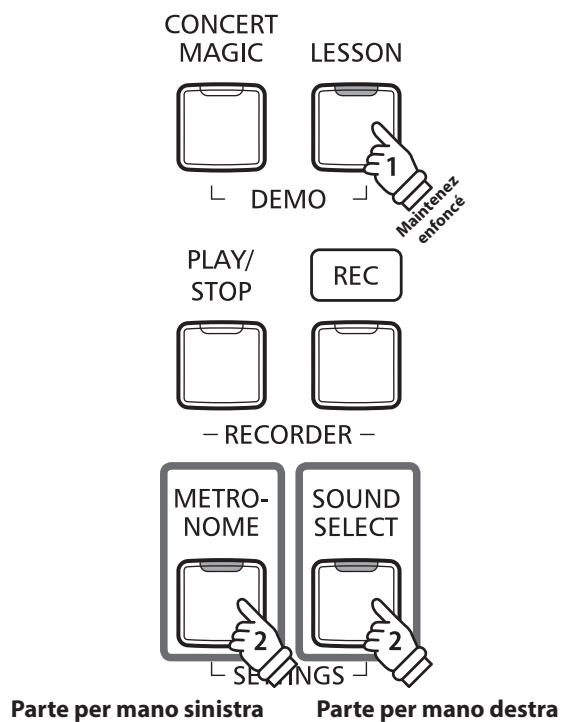
**Premere tre volte:**  
Mano sinistra e destra



## ■ Attivazione/disattivazione parti brano lesson 2

Selezionare direttamente una parte. Tenendo premuto il pulsante LESSON, premere il pulsante della parte da riprodurre.

Per ripristinare la riproduzione normale, uscire e rientrare nella modalità lesson.



## ■ Disattivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali impostazioni.

LESSON



# Registratore

Con il pianoforte digitale CA48 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archivarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

## 1 Registrazione di un brano

### 1. Entrare in funzione di registrazione

Premere il pulsante REC.

Il LED del pulsante REC inizierà a lampeggiare indicando che lo strumento è in modalità standby per la registrazione.



### 2. Selezione di una memoria

Guida alle operazioni: REGISTRATORE (pag. 16)

Tenere premuto il pulsante REC, quindi premere i tasti C1, D1 o E1 per selezionare la memoria del brano desiderata.

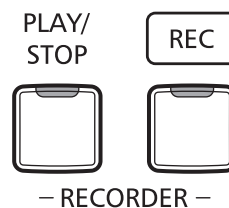
- \* Quando viene selezionata una memoria del brano registrato che contiene già un brano registrato, quest'ultimo verrà automaticamente cancellato.
- \* Il numero di memoria del brano registrato viene visualizzato nel display a LED.

### 3. Registrazione di un brano

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti REC e PLAY/STOP si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.

- \* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante PLAY/STOP con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.



### 4. Arresto della registrazione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY/STOP e REC si spegneranno.

- \* La capacità massima di registrazione è di circa 10.000 note, con le pressioni dei pulsanti e del pedale conteggiati come note. Se si raggiunge la massima capacità la registrazione si arresterà automaticamente.
- \* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.

Al fine di evitare perdita di dati durante lo spegnimento dello strumento, non scollegare il cavo di alimentazione sino a che il termine **bye** viene visualizzato nel display LCD.



## 2 Riproduzione di un brano

### 1. Riproduzione del brano registrato

Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e il brano registrato verrà riprodotto.

\* Il numero di memoria del brano registrato viene visualizzato nel display a LED.



### 2. Riproduzione di un brano archiviato in altra memoria

Guida alle operazioni: REGISTRATORE (pag. 16)

Tenere premuto il pulsante PLAY/STOP, quindi premere i tasti C1, D1 o E1 per selezionare la memoria del brano desiderata.

\* La riproduzione del brano selezionato inizierà al rilascio del pulsante PLAY/STOP.

## 3 Cancellazione dei brani registrati

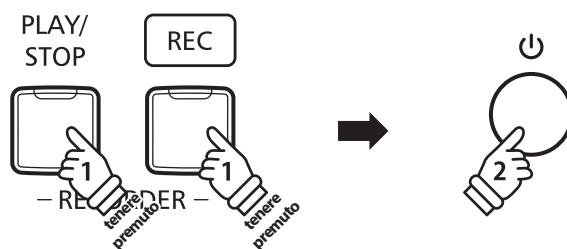


Attenzione: Questo processo cancellerà tutti e tre i brani archiviati nella memoria interna.

### ■ Cancellazione dei brani registrati

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti PLAY/STOP e REC, quindi accendere lo strumento.

Tutti i brani registrati ed archiviati nella memoria saranno cancellati.



# Impostazioni tastiera e suoni

Le impostazioni della tastiera e dei suoni del CA48 consentono di regolare i vari profili dello strumento.

## ■ Impostazioni tastiera e suoni

Impostazione	Descrizione	Predefinitone
Reverb (Riverbero)	Varia il tipo di riverbero aggiunto al suono.	Attivo
Brilliance (Brillantezza)	Regola la brillantezza del suono.	0
Tuning (Accordatura)	Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di 0,5 Hz.	440,0Hz
Transpose (Trasposizione)	Aumenta o diminuisce l'intonazione della tastiera in passaggi di semitono.	0
Touch (Tocco)	Varia la sensibilità al tocco della tastiera.	Normale
Virtual Technician	Seleziona l'accordatura da 10 stili programmati.	Disattivo
Spatial Headphone Sound (Suono spaziale in cuffia)	Seleziona il tipo di Spatial Headphone Sound desiderata.	Normale
Phones Type (Tipo cuffie)	Seleziona il tipo di cuffie da utilizzare con lo strumento.	Normale

## 1 Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

### ■ Tipi di Riverbero

Tipi di Riverbero	Descrizione	Tasto
Off	Disattiva l'effetto di riverbero.	B2
Room	Simula l'ambiente di una piccola sala prove.	C3
Lounge	Simula l'ambiente di una sala di musica.	D3
Small Hall	Simula l'ambiente di una piccola sala da concerto.	E3
Concert Hall	Simula l'ambiente di una sala da concerto o teatro.	F3
Live Hall	Simula l'ambiente di una sala live o di un palcoscenico.	G3
Cathedral	Simula l'ambiente di una grande cattedrale.	A3

### ■ Variazione del tipo di Riverbero

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di Riverbero desiderato.

\* L'impostazione Riverbero viene visualizzata nel display a LED.

## 2 Brilliance (Brillantezza)

L'impostazione Brillantezza permette di regolare la brillantezza del suono del pianoforte digitale CA48.

### ■ Regolazione dell'impostazione Brillantezza

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere ripetutamente i tasti FA#5 (F#5) o SOL#5 (G#5) per diminuire o aumentare la brillantezza del suono.

\* L'impostazione Brillantezza può essere regolata in una gamma da -10 a +10, il valore Massimo è +10.

\* Per ripristinare l'effetto Brillantezza, premere il tasto DO#5 (C#5).

\* L'impostazione Brillantezza viene visualizzata nel display a LED.

## 3 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale CA48 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

### ■ Regolazione dell'impostazione Accordatura

Guida alle operazioni: IMPOSTAZIONI (pag. 14~15)

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi inserire l'intonazione desiderata utilizzando il numero dei tasti. Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto -/+ per aumentare o diminuire la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.

\* L'impostazione Accordatura può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

\* Per re-impostare l'impostazione Accordatura a 440,0 Hz, premere il tasto LA#0 (A#0).

\* L'impostazione Accordatura viene visualizzata nel display a LED.

## 4 Transpose (Trasposizione)

Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale CA48 in semi-toni. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

### ■ Regolazione dell'impostazione di Trasposizione

Guida alle operazioni: IMPOSTAZIONI (pag. 14~15)

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere ripetutamente i tasti DO#2 (C#2) o RE#2 (D#2) per abbassare o innalzare la chiave del pianoforte di un semi-tono.

\* L'impostazione di Trasposizione può essere regolata entro un range di -6~+5 semitoni.

\* Per disabilitare o riabilitare Trasposizione, premere i tasti SOL#1 (G#1) o LA#1 (A#1).

\* L'impostazione Trasposizione viene visualizzata nel display a LED.

### 5 Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CA48 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come “sensibilità al tocco”.

L'impostazione del Tocco permette di regolare opportunamente la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

#### ■ Tipo di Tocco

Tocco	Descrizione	Tasto
Off	Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliata per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo.	C5
Light	Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per i bambini e per coloro che suonano l'organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita.	
Normal (default)	Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.	
Heavy	Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita.	

#### ■ Variazione del tipo di Tocco

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenendo premuto il pulsante SOUND SELECT, premere il tasto DO5 (C5) per scorrere i diversi tipi di Tocco in ordine.

\* L'impostazione Tocco viene visualizzata nel display a LED.

## 6 Virtual Technician (Smart Mode) (Virtual Technician (Modalità Smart))

L'intervento di un tecnico è fondamentale in un pianoforte acustico. Il suo compito non è solo accordare lo strumento ma anche curarne la regolazione e l'intonazione affinché lo strumento suoni al meglio.

Virtual Technician del pianoforte digitale CA48 simula in modo digitale questi interventi, con dieci configurazioni programmate che regolano in modo intelligente varie caratteristiche del suono del pianoforte in modo da adattare ai diversi stili musicali.

\* Se la funzione Sound Preview è attiva, verrà riprodotto un breve passaggio dopo la selezione di ogni tipo di Virtual Technician.

\* La programmazione Virtual Technician preferita può essere archiviata nella memoria utilizzando la funzione Startup Setting. Ulteriori informazioni sono disponibili a pag. 39.

### ■ Tipo di Virtual Technician

Tipo di Virtual Technician	Descrizione	Tasto
Off (default)	Suono predefinito del pianoforte senza ulteriori regolazioni.	C4
Noiseless	Un pianoforte regolato per ridurre al minimo ulteriori le risonanze degli smorzatori e delle corde, nonché i rumori del meccanismo.	D4
Deep Resonance	Un pianoforte regolato per enfatizzare le risonanze degli smorzatori e delle corde.	E4
Light Resonance	Un pianoforte regolato per ridurre le risonanze degli smorzatori e delle corde.	F4
Soft	Un pianoforte regolato attenuando i martelletti e incrementando la sensibilità di tocco della tastiera per produrre un tono più morbido, adatto per pezzi lenti e tranquilli.	G4
Brilliant	Un pianoforte regolato indurendo i martelletti in modo da produrre un tono più vivace per pezzi moderni.	A4
Clean	Un pianoforte regolato indurendo i martelletti e riducendo le risonanze degli smorzatori e delle corde.	C#4
Strong	Un pianoforte regolato per enfatizzare le dinamiche con un tocco leggero della tastiera e potenti risonanze degli smorzatori e delle corde.	D#4
Dark	Un pianoforte regolato indurendo i martelletti e incrementando la sensibilità di tocco della tastiera per produrre un tono cupo.	F#4
Rich	Un pianoforte regolato riducendo la sensibilità di tocco della tastiera e incrementando le risonanze degli smorzatori e delle corde.	G#4
Classical	Un pianoforte regolato per musica classica romantica con un tono vivace e aperto.	A#4

### ■ Selezione di un tipo di Virtual Technician

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto assegnato al tipo di Virtual Technician desiderato.

\* Per il nome e l'indicazione di visualizzazione di ogni impostazione, consultare la pag. 12 della Guida alle operazioni SUONO.

### ■ Modalità avanzata Virtual Technician (app per iPad)

Oltre a modificare il suono del pianoforte selezionando diverse programmazioni di Virtual Technician, è possibile regolare anche le caratteristiche individuali utilizzando l'apposita app per iPad Virtual Technician. Questa app garantisce il pieno controllo di ogni aspetto della configurazione del pianoforte, consentendo regolazioni precise al carattere timbrico, alla risonanza delle corde e degli smorzatori, alla regolazione della meccanica e a varie altre caratteristiche acustiche, da una comoda interfaccia del touchscreen.

\* Ulteriori informazioni sull'app per iPad Virtual Technician sono disponibili sull'AppStore: <https://itunes.apple.com/app/id948579667>

### 7 Spatial Headphone Sound (Suono spaziale in cuffia)

Il suono spaziale in cuffia è una caratteristica particolare del pianoforte digitale CA48 che migliora la profondità e il realismo del suono del pianoforte acustico quando viene ascoltato in cuffia.

L'impostazione di suono spaziale in cuffia consente al pianista di selezionare uno dei tre diversi preset acustici che regolano la posizione "spaziale" del suono, aiutando inoltre a ridurre il fastidio durante un uso prolungato delle cuffie.

#### ■ Tipo di suono spaziale in cuffia

Tipo di suono spaziale in cuffia	Descrizione	Tasto
Off	Disattiva la caratteristica Spatial Headphone Sound.	C#7
Forward	Focalizzazione frontale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata.	F#7
Normal (default)	Bilanciamento naturale, ricreazione del suono in posizione spaziale limitata e ampia.	G#7
Wide	Ampia, ricreazione del suono in posizione spaziale molto aperta.	A#7

#### ■ Impostazione del sistema di suono spaziale in cuffia

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto assegnato al tipo di suono spaziale in cuffia desiderato.

\* L'impostazione suono spaziale in cuffia viene visualizzata nel display a LED.

### 8 Phones Type (Tipo cuffie)

L'impostazione tipo cuffie ottimizza il suono del pianoforte digitale CA48 quando lo si ascolta con diversi tipi di cuffie.

\* Questa impostazione non influisce sugli altoparlanti o sul suono Line Out.

#### ■ Tipo cuffie

Tipo cuffie	Description	Tasto
Normal (default)	Disattiva l'ottimizzazione delle cuffie.	C7
Open	Ottimizza il suono per cuffie aperte.	D7
Semi-open	Ottimizza il suono per cuffie semi-aperte.	E7
Closed	Ottimizza il suono per cuffie chiuse.	F7
Inner-ear	Ottimizza il suono per cuffie tipo inner-ear.	G7
Canal	Ottimizza il suono per cuffie tipo canal-ear.	A7

#### ■ Impostazione tipo cuffie

Guida alle operazioni: SUONO (pag. 12)

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto assegnato al tipo cuffie desiderato.

\* L'impostazione tipo cuffie viene visualizzata nel display a LED.

# Startup Settings

Questa funzione consente di archiviare nella memoria dello strumento impostazioni di pannello preferite e di richiamarle automaticamente come impostazioni di default ogni volta che il pianoforte digitale CA48 viene acceso.

## ■ Impostazioni archiviate nella Startup Settings


Suono selezionato	Impostazioni Virtual Technician
Impostazioni Dual / Quattro mani	Impostazioni MIDI
Metronomo (Battito, Tempo, Volume)	Bluetooth MIDI attivo/disattivo
Impostazioni tastiera e suoni	

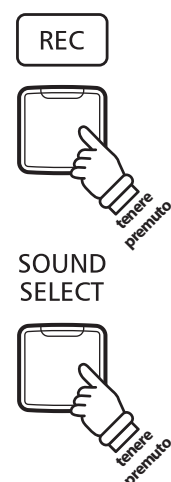
## ■ Archiviare le impostazioni di pannello preferite

Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti SOUND SELECT e REC per tre secondi.

Gli indicatori LED dei pulsanti METRONOME, PLAY/STOP e CONCERT MAGIC si accenderanno in progressione, quindi lampeggeranno ad indicare che le impostazioni Startup sono state archiviate.

\*  viene visualizzato nel display a LED.

Al fine di evitare perdita di dati durante lo spegnimento dello strumento, non scollegare il cavo di alimentazione sino a che il termine  viene visualizzato nel display LCD.



Tenere premuti i pulsanti per tre secondi

# Impostazioni Power (Auto-spegnimento)

Il pianoforte digitale CA48 dispone della funzione risparmio energetico che può essere usata per far spegnere automaticamente lo strumento dopo un certo periodo di inattività.

\* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni riaccensione dello strumento.

## ■ Impostazioni Auto Power Off

Auto Power Off	Descrizione	Tasto
Off	La funzione Auto Power Off è disabilitata.	G7
15 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti di inattività.	A7
60 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di inattività.	B7
120 min.	Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 120 minuti di inattività.	C8

## ■ Selezionare l'impostazione di autospegnimento

Guida alle operazioni: IMPOSTAZIONI (pag. 14~15)

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto assegnato all'impostazione di autospegnimento desiderata.

\* L'impostazione di autospegnimento verrà archiviata automaticamente e richiamata ad ogni accensione dello strumento.

\* L'impostazione autospegnimento viene visualizzata nel display a LED.

# Bluetooth® MIDI

L'impostazione Bluetooth MIDI viene utilizzata per attivare/disattivare la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale CA48. Quando è attivata, il pianoforte digitale CA48 può essere connesso a smart phones, tablets, e altri dispositivi intelligenti per facilitare le comunicazioni wireless MIDI, permettendo di usufruire di una vasta gamma di applicazioni musicali per divertirsi suonando lo strumento.

\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

## ■ Impostazioni Bluetooth MIDI

Bluetooth MIDI	Descrizione	Tasto
Off	Disattiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.	G#5
On (default)	Attiva la funzione Bluetooth MIDI dello strumento.	A#5

## ■ Abilitazione/disabilitazione di Bluetooth MIDI

Guida alle operazioni: IMPOSTAZIONI (pag. 14~15)

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto SOL#5 (G#5) per disabilitare Bluetooth MIDI o il tasto LA#5 (A#5) per abilitare Bluetooth MIDI.

\* L'impostazione Bluetooth MIDI viene visualizzata nel display a LED.

## ■ Connettere il pianoforte digitale CA48 ad un dispositivo intelligente usando Bluetooth MIDI

Dopo aver attivato la funzione Bluetooth MIDI del pianoforte digitale CA48, abilitare la Comunicazione Bluetooth sul dispositivo intelligente. Dopo poco, il pianoforte digitale CA48 dovrebbe apparire nella lista del dispositivo. Toccare l'invio di CA48 per connettere lo strumento al dispositivo intelligente. Ora dovrebbe essere possibile la comunicazione wireless tra le app MIDI e il pianoforte digitale CA48.

\* Quando il pianoforte digitale CA48 è connesso ad un dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI, i connettori USB MIDI e MIDI IN/OUT saranno disattivati.

\* Si prega verificare la compatibilità Bluetooth MIDI con il produttore del dispositivo intelligente e con lo sviluppatore dell'applicazione.

\* Per un elenco di potenziali problemi e soluzioni consigliate durante l'uso delle comunicazioni Bluetooth consultare la pag. 44 di questo manuale utente.

\* Per istruzioni più dettagliate sull'associazione Bluetooth, consultare le pagine sul supporto Bluetooth sul sito Kawai Global:

<http://www.kawai-global.com/support/bluetooth/>

# Volume Sound Preview/Vocal Assist

Questa funzione viene utilizzata per regolare il volume di Sound Preview e Vocal Assist.

Il volume può essere impostato su tre livelli, o completamente azzerato.

## ■ Regolare il volume Sound Preview/Vocal Assist

Guida alle operazioni: IMPOSTAZIONI (pag. 14~15)

Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere i tasti SOL#7 (G#7) o LA#7 (A#7) per aumentare o diminuire il volume di Sound Preview/Vocal Assist.

\* Il volume può essere impostato su 0 (Off) ~3.

\* L'impostazione verrà archiviata automaticamente, e richiamata ogni volta che lo strumento verrà acceso.

\* L'impostazione di fabbrica del volume è 0 (Off).

\* L'impostazione Sound Preview/Vocal Assist Volume viene visualizzata nel display a LED.



# Attivare/Disattivare Vocal Assist

Questa funzione viene utilizzata per attivare/disattivare Vocal Assist.

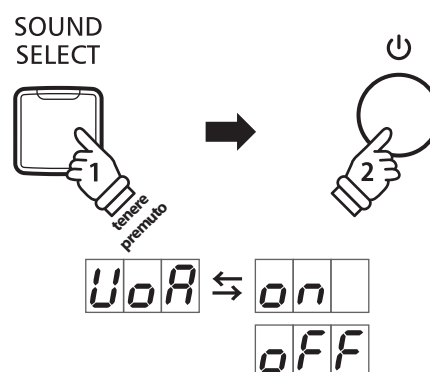
## ■ Attivare/Disattivare Vocal Assist

Premere e tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi spegnere/accendere lo strumento.

La funzione Vocal Assist verrà attivata/disattivata.

\* Questa impostazione verrà archiviata automaticamente, e richiamata ogni volta che lo strumento verrà acceso.

\* L'impostazione di fabbrica è Off.



# Factory Reset (Ripristino impostazioni di fabbrica)

La funzione Factory Reset annulla tutte le impostazioni archiviate della funzione Startup Settings, o auto-spegnimento, volume di Sound Preview, attivazione/disattivazione della funzione Vocal Assist, e impostazioni User Key Volume personalizzate e riporta il pianoforte digitale CA48 alle sue impostazioni di fabbrica.

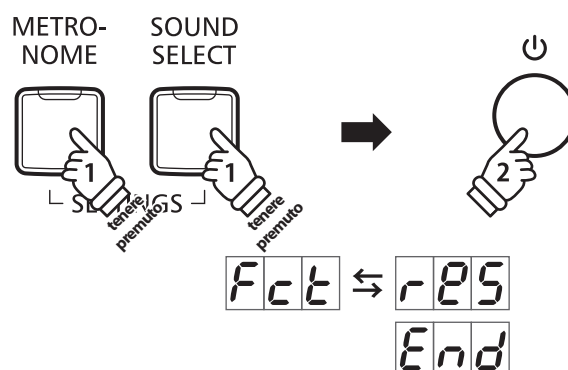
## ■ Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi accendere lo strumento.

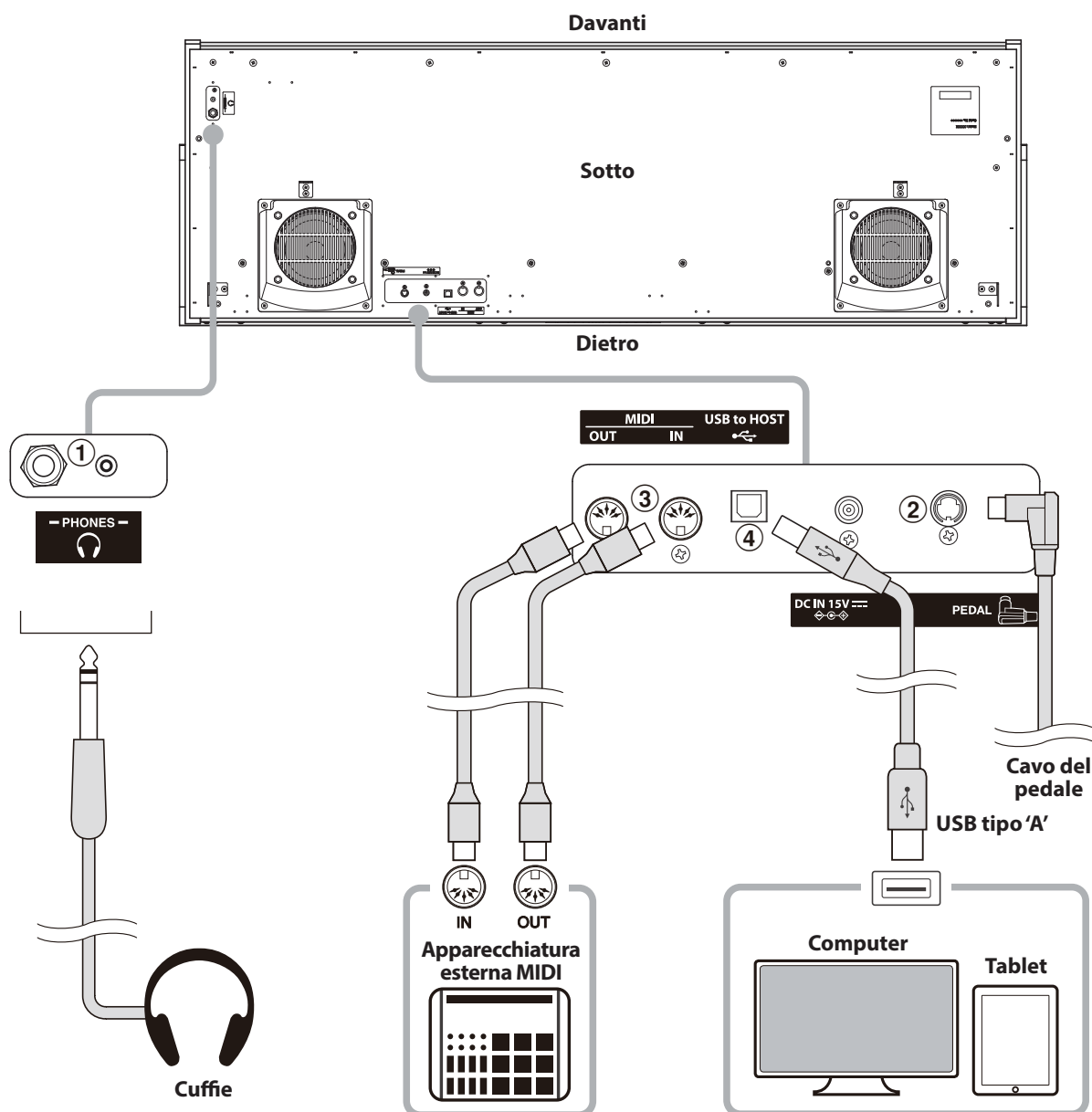
Gli indicatori LED di tutti i pulsanti inizieranno a lampeggiare.

Spegnere e riaccendere il pianoforte digitale CA48.

Il pianoforte digitale CA48 ripristinerà le impostazioni di fabbrica.



# Connessione ad altre apparecchiature



## ① Prese PHONES (prese cuffie 1/4" e 1/8")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale CA48. Le cuffie possono essere collegate e utilizzate simultaneamente. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

## ② Connettore PEDAL

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CA48 (vedere pag. 50).

## ③ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale CA48 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

## ④ Porta USB to HOST (tipo 'B')

La porta viene utilizzata per collegare il pianoforte digitale CA48 ad un computer mediante un semplice cavo USB. Una volta collegato, lo strumento può essere utilizzato come dispositivo MIDI standard, permettendo di inviare e ricevere dati MIDI. Collegare un connettore USB tipo "B" allo strumento, e uno di tipo "A" al computer.

Utilizzando adattatori di conversione supplementari, questa porta può anche essere usata per collegare il pianoforte digitale CA48 a tablets e ad altri dispositivi mobili.

# USB MIDI (USB a connettore Host )

Il pianoforte digitale CA48 dispone di un connettore 'USB to Host', che permette di collegare lo strumento ad un computer per essere utilizzato come dispositivo MIDI. A seconda del tipo di computer e sistema operativo installati, potrebbe essere richiesto un driver software supplementare per consentire una corretta funzionalità delle comunicazioni USB MIDI.

## ■ Driver USB MIDI

Sistema operativo	Driver USB MIDI
Windows Vista (SP1, SP2) Windows Vista 64-bit (SP1, SP2) Windows 7      Windows 7 64-bit Windows 8      Windows 8 64-bit Windows 8.1    Windows 8.1 64-bit Windows 10    Windows 10 64-bit	Viene utilizzato il driver Windows USB-MIDI standard (integrato). Questo driver viene installato automaticamente quando si collega lo strumento al computer. Per abilitare la comunicazione MIDI tra il software e lo strumento, selezionare "USB-MIDI" come dispositivo MIDI.
Windows Vista (senza SP) Windows Vista 64-bit (senza SP)	USB-MIDI non è supportato. Aggiornare al Service Pack 1 o Service Pack 2.
Windows 98 SE Windows 2000 Windows ME Windows XP (senza SP, SP1, SP2, SP3) Windows XP 64-bit	Windows XP o versioni precedenti non sono supportati. Utilizzare un'interfaccia MIDI di terzi per la connessione MIDI.
Mac OS X	<b>Non è richiesto alcun driver software USB MIDI supplementare.</b> Il driver standard Mac OS X USB MIDI (incorporato) si installerà automaticamente quando lo strumento verrà collegato al computer.
Mac OS 9	<b>Non supporta USB MIDI.</b> Si prega usare i connettori standard MIDI IN/OUT.

## ■ Informazioni USB MIDI

- In caso di connessione contemporanea delle prese MIDI IN/OUT e della porta, la porta USB MIDI avrà la priorità.
- Assicurarsi che lo strumento sia spento prima di collegare il cavo USB MIDI.
- Quando lo strumento viene collegato ad un computer tramite porta USB MIDI, potrebbe esserci un breve ritardo sull'inizio delle comunicazioni.
- Se con lo strumento collegato al computer via USB hub, la comunicazione USB MIDI diventa instabile, si prega collegare il cavo USB MIDI direttamente ad una delle porte USB del computer.
- In caso di scollegamento brusco del cavo USB MIDI, o di accensione/spengimento dello strumento mentre si utilizza USB MIDI il computer potrebbe diventare instabile nelle seguenti situazioni:
  - durante l'installazione del driver USB MIDI
  - durante il processo d'inizio delle operazioni di sistema del computer
  - quando MIDI è in funzione
  - quando il computer è in modalità di economizzazione energetica
- In caso di ulteriori problemi durante le comunicazioni USB MIDI con lo strumento collegato, controllare attentamente tutte le connessioni e le principali impostazioni MIDI nel sistema operativo del computer.

\* 'MIDI' è un marchio registrato della Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

\* 'Windows' è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

\* 'Macintosh' e 'iPad' sono marchi registrati della Apple Inc.

\* I nomi di altre aziende e prodotti menzionati nel presente manuale potrebbero essere marchi registrati o marchi appartenenti ai rispettivi proprietari.

\* La dicitura e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono usati da Kawai su licenza. Gli altri marchi o le altre denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

\* Bluetooth (compatibile Ver 4.1 GATT) / Bluetooth Low Energy MIDI è supportato.

# Risoluzione problemi

	Problem	Possibile causa e soluzione	Pag. no.
Power	Lo strumento non si accende.	Controllare che il cavo elettrico sia attaccato saldamente allo strumento e collegato con una presa AC esterna.	pp. 11
	Lo strumento si spegne da solo dopo un periodo di mancato utilizzo.	Verificare se la funzione 'Auto Power Off' è attiva.	pp. 39
Timbri	Lo strumento è acceso, ma non produce suoni quando si premono i tasti.	Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.	pp. 11
		Controllare che le cuffie (o il relativo adattatore) non siano collegate alla presa PHONES. Controllare che il Controllo Locale sia attivo nel menu impostazioni MIDI.	pp. 11 "Manuale delle impostazioni MIDI" pp. 4
	Suono distorto quando si suona a volume molto alto.	Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.	pp. 11
	Vengono sentiti strani rumori o suoni quando si utilizzano suoni di pianoforte.	Il pianoforte digitale CA48 cerca di riprodurre il più fedelmente possibile la ricca varietà di toni di un pianoforte a coda. Ciò include la risonanza degli smorzatori e altri raffinati effetti che contribuiscono a dare una completa esperienza pianistica. L'intenzione di questi effetti è di aumentare il realismo dello strumento. E' comunque possibile ridurre il loro risalto o disattivarli completamente mediante le impostazioni del suono.	pp. 34 pp. 37
Pedali	I pedali sono instabili o non funzionano totalmente.	Controllare che il cavo dei pedali sia collegato saldamente allo strumento.	pp. 50
	Alla pressione di un pedale la pedaliera non è salda e flette.	Controllare che la manopola della pedaliera sia completamente estesa.	pp. 11
	Le 18 note più alte della tastiera sostengono più a lungo di quelle vicine, anche quando il pedale del forte non è premuto.	Questo comportamento è corretto e destinato a riprodurre le note "undamped" (in genere le prime due ottave) di un pianoforte acustico.	—
	Lo strumento emette un 'fruscio' quando si preme il pedale del forte.	Il pianoforte digitale CA48 riproduce il suono degli smorzatori su un pianoforte toccando e rilasciando le corde. Se non si desidera questo suono intenzionale, selezionare il programma 'Noiseless' (Silenzioso) di Virtual Technician o ridurre il parametro di 'Damper Noise' (Rumore degli smorzatori) utilizzando l'app per iPad Virtual Technician. Questo suono può essere disattivato anche tenendo premuti i pulsanti SOUND SELECT e METRONOME, quindi premendo il tasto FA#7 (F#7).	pp. 37
USB MIDI, MIDI, Bluetooth® MIDI	Lo strumento è collegato al computer con un cavo USB (o un adattatore USB-MIDI), ma il software non risponde alla pressione dei tasti.	Controllare che sul computer sia installato un driver USB MIDI. Controllare che nelle impostazioni input/output del software del supporto sia stato selezionato 'USB Audio Device' oppure 'KAWAI USB MIDI'. Controllare che lo strumento non sia connesso al dispositivo intelligente via Bluetooth MIDI.	pp. 43 pp. 43
	Lo strumento non si collega al dispositivo intelligente/app via Bluetooth.	Verificare di aver attivato la funzione Bluetooth MIDI dello strumento. Assicurarsi che la funzione Bluetooth del dispositivo mobile sia attiva. Provare a cancellare la connessione Bluetooth dello strumento usando la funzione del dispositivo mobile 'Forget Device'. Provare a spegnere e riaccendere lo strumento e/o far ripartire il dispositivo mobile.	pp. 40 pp. 40
Tastiera	Il livello del volume è diverso tra i tasti del pianoforte.	Provare ad utilizzare l'impostazione User Key Volume per regolare il volume dei tasti troppo bassi o troppo alti.	pp. 45

## User Key Volume (Volume personalizzato dei tasti)

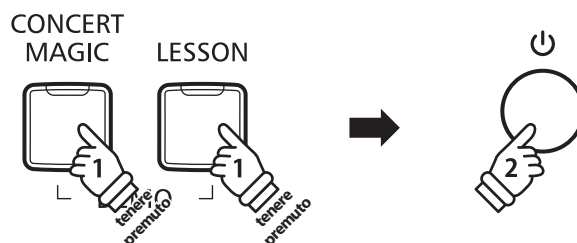
Le impostazioni User Key Volume permettono di regolare singolarmente il volume di ciascuno degli 88 tasti.

### ■ Inserire l'impostazione User Key Volume

Tenere premuti i pulsanti CONCERT MAGIC e LESSON contemporaneamente, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Si accenderà l'indicatore LED dei pulsanti CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP e REC.

Mentre l'impostazione User Key Volume è attiva, i tasti del pianoforte digitale CA48 non possono più essere usati per una normale esecuzione pianistica.



### ■ Selezionare la nota, regolare l'impostazione User Key Volume

Premere il tasto desiderato per regolarne il volume.

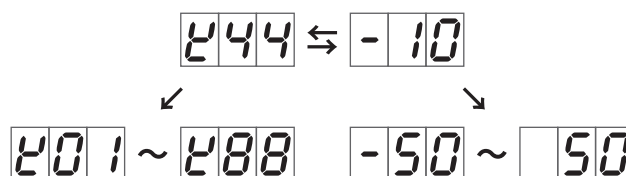
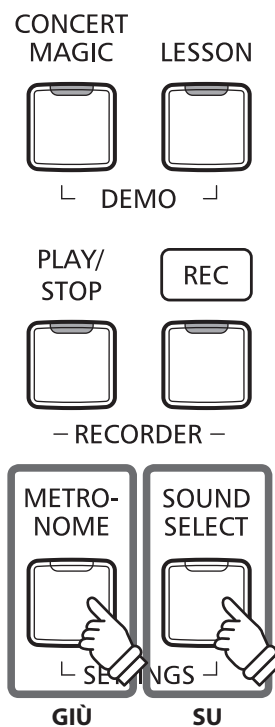
Premere il pulsante SOUND SELECT per aumentare il valore volume di User Key per il tasto selezionato.

Premere il pulsante METRONOME per diminuire il valore volume di User Key per il tasto selezionato.

Premere il tasto selezionato per controllarne il volume.

\* Il volume User Key può essere regolato in un range di -50 ~ +50.

\* Per ripristinare il tasto selezionato al valore di fabbrica del volume User Key, premere contemporaneamente i pulsanti SOUND SELECT e METRONOME.

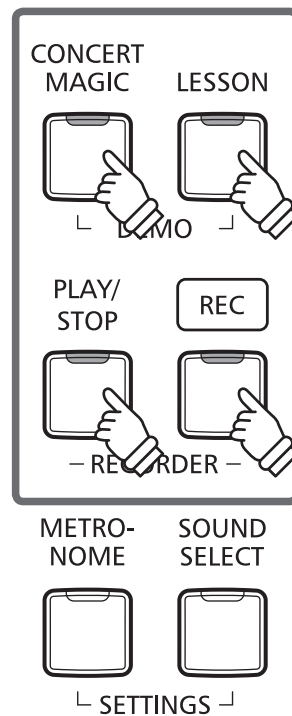


## Risoluzione problemi

### ■ Ripristinare l'impostazione User Key Volume

Premere contemporaneamente i pulsanti CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP e REC.

Gli indicatori LED dei pulsanti CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/STOP e REC inizieranno a lampeggiare, e i valori del volume di tutti gli 88 tasti saranno inizializzati.



### ■ Uscire dall'impostazione User Key Volume

Spegnere lo strumento.

\* L'impostazione sarà memorizzata automaticamente e richiamata ogni volta che si accende lo strumento.

# Istruzioni di assemblaggio

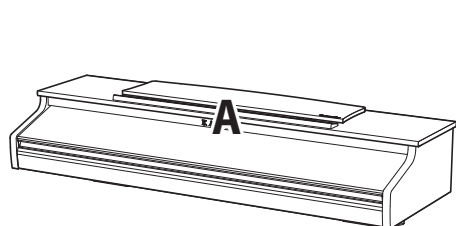


Leggere attentamente queste istruzioni di assemblaggio prima di montare il pianoforte digitale CA48.

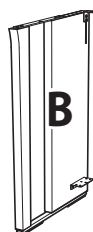
Assicurarsi che il lavoro di assemblaggio del pianoforte digitale CA48 sia svolto da due o più persone, in particolare modo quando il corpo principale viene posizionato sul supporto.

## Parti incluse

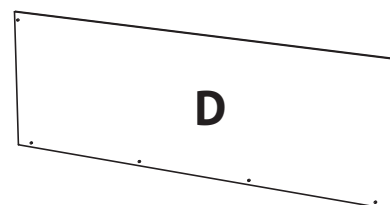
Prima di procedere al montaggio del pianoforte digitale CA48 assicurarsi che tutte le parti indicate siano presenti. Per l'assemblaggio dello strumento utilizzare un avvitatore Philips (non in dotazione).



Corpo principale



Pannelli laterali  
(sinistro e destro)



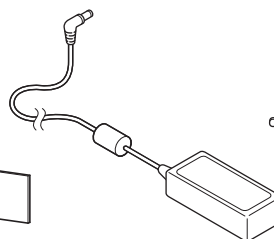
Pannello posteriore



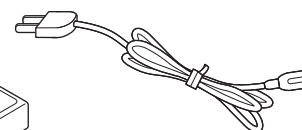
Pedaleria  
(inclusa manopola regolatrice)



Pannello frontale inferiore



Adattatore AC



Cavo elettrico

### Set di viti

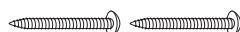
**a** Vite (con rondella piana e rondella di montaggio) x 4



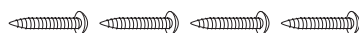
**b** Vite a testa piatta (12mm) x 2



**c** Vite filettata (lungo, nero, 4 x 30 mm) x 2 \*



**d** Vite filettata (corto, nero, 4 x 20 mm) x 4 \*



**e** Vite filettata (argento, 4 x 16 mm) x 4



\* In caso di strumenti con finitura in bianco satinato, si sostituiranno le viti nere con delle viti argento.

### Set per gancio per cuffia

Gancio cuffia

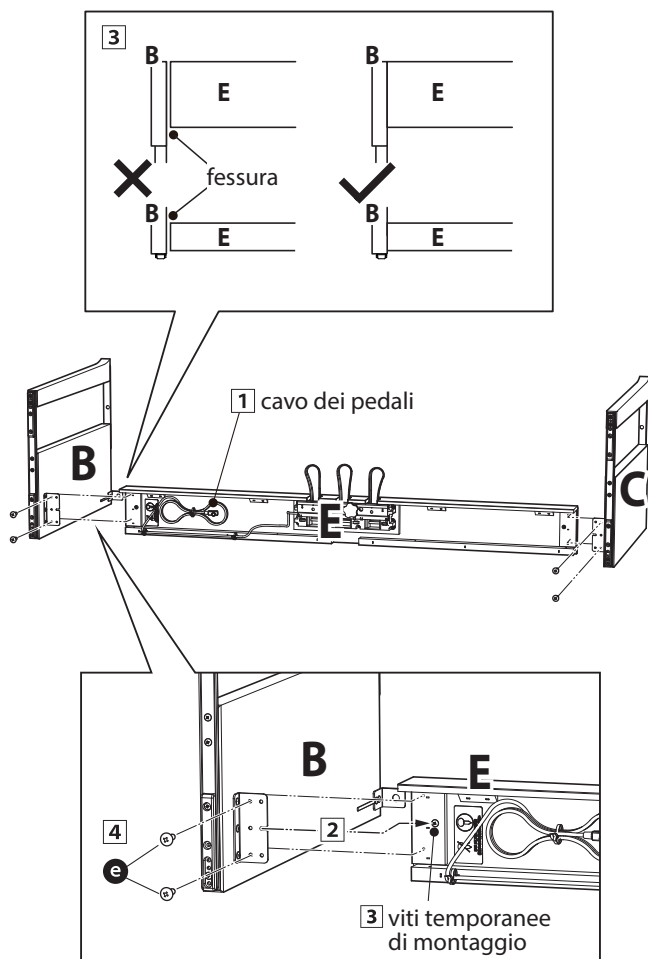


Vite per fissaggio x 2  
(4 x 14 mm)



## 1. Unire i pannelli laterali alla pedaliera

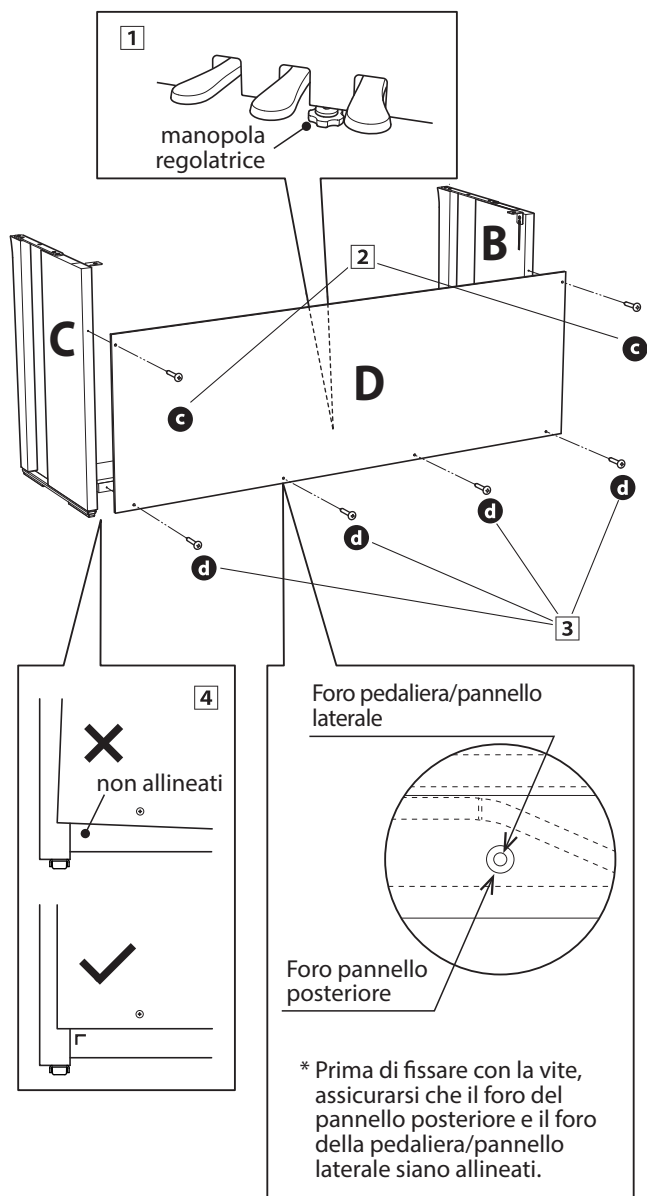
- 1 Sciogliere ed estendere il cavo di connessione dei pedali fissato all'estremità inferiore della pedaliera (E).
- 2 Unire la pedaliera (E) ai pannelli laterali sinistro (B) e destro (C) utilizzando le viti temporanee di montaggio collocate alle due estremità della pedaliera.
- 3 Assicurarsi che la pedaliera e i pannelli laterali siano in stretto contatto e non ci siano fessure tra le parti assemblate.
- 4 Inserire le quattro viti corte autofilettanti color argento **e** nei fori così come indicato e fissare saldamente la pedaliera ai pannelli sinistro e destro.



## 2. Unire il pannello posteriore

- 1 Portare in posizione verticale la pedaliera e i pannelli laterali assemblati.
- \* Assicurarsi che la manopola regolatrice sia unita alla pedaliera.
- 2 Unire, senza stringere, il pannello posteriore (D) ai pannelli laterali con le quattro viti lunghe autofilettanti nere **c**.\*
- 3 Unire, senza stringere, la parte inferiore del pannello posteriore alla pedaliera con le quattro viti medie autofilettanti nere o color argento **d**\*.
- 4 Regolare il posizionamento della pedaliera, dei pannelli laterali e del pannello posteriore in modo che tutte le parti siano allineate, quindi stringere le viti **2** e **3**.

\* In caso di strumenti con finitura in bianco satinato, si sostituiranno le viti nere con delle viti argento.





### 3. Montare l'unità principale sul supporto



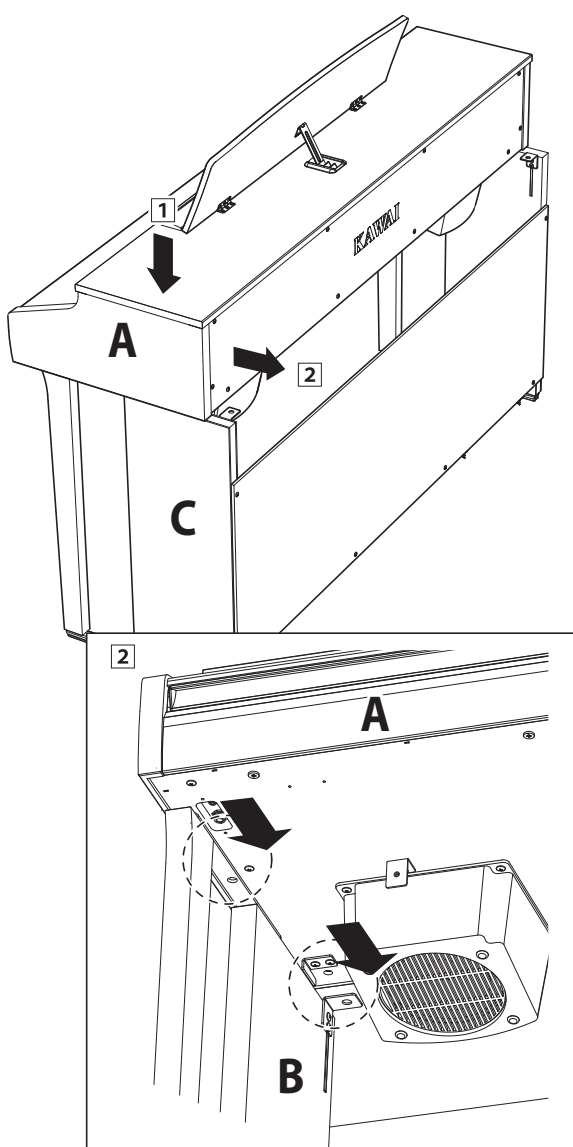
**Assicurarsi che due o più persone seguano le seguenti istruzioni di assemblaggio.**

- 1 Sollevare l'unità principale (A) e posizionarla delicatamente sul supporto. Posizionare l'unità principale verso la parte frontale del supporto in modo che i fori di raccordo siano visibili dall'alto.
- 2 Far scivolare delicatamente l'unità principale verso il retro sino a quando la base si aggancia ai fissaggi posti all'interno dei pannelli di supporto bloccandosi. Se il posizionamento è avvenuto correttamente, sarà possibile vedere i fori per le viti nella parte sottostante dell'unità principale.

\* Se i fori non sono visibili, riaccomodate (allentate) le viti fissate seguendo i passaggi 2-4.



**Prestare attenzione a non intrappolare le mani durante il posizionamento dell'unità principale sul supporto.**

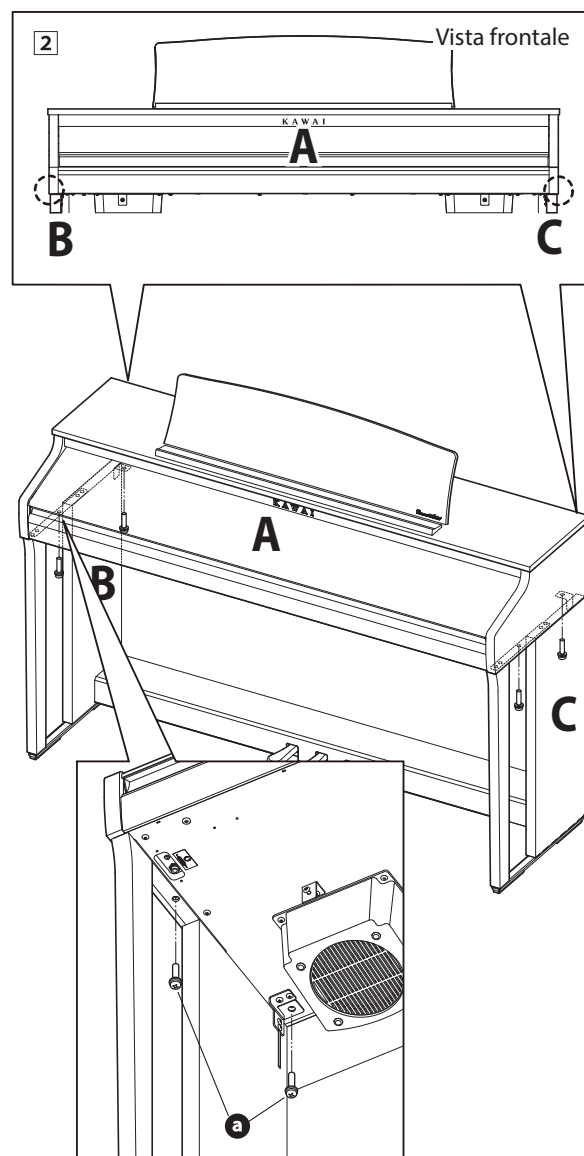


### 4. Fissare l'unità principale al supporto

- 1 Guardare la parte anteriore dello strumento per assicurarsi che l'unità principale e i pannelli laterali siano allineati.  
\* Se le parti non sono allineate, riaccomodate (allentate) le viti fissate seguendo i passaggi 2-1.
- 2 Fissare, da sotto, la parte frontale dell'unità principale al supporto utilizzando su entrambi i lati due viti (con rondella) **a**.
- 3 Fissare, da sotto, la parte posteriore dell'unità principale al supporto utilizzando su entrambi i lati le rimanenti due viti (con rondella) **a**.
- 4 Quando tutte e quattro le viti sono inserite l'unità principale è posizionata correttamente sulla parte superiore del supporto, fissare saldamente tutte le viti.

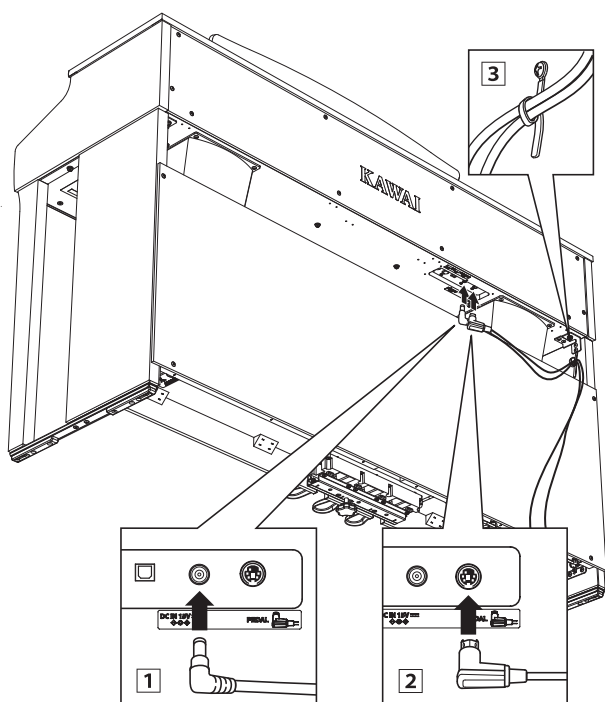


**Fissare con forza tutte le viti al fine di unire saldamente l'unità principale al supporto.**



## 5. Collegare i pedali e il cavo di alimentazione

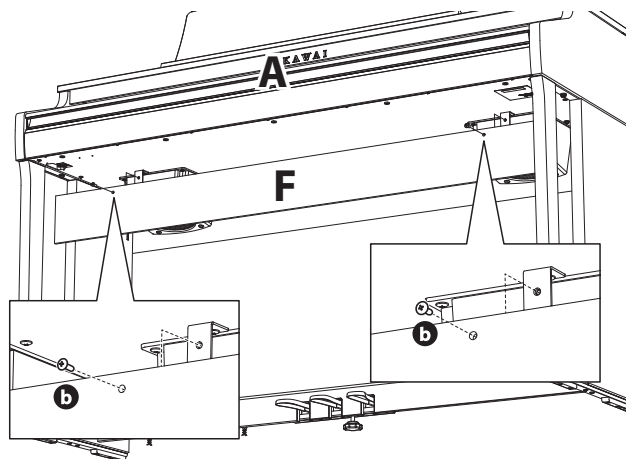
- 1 Collegare l'alimentatore AC/DC al terminale DC IN sotto l'unità principale, quindi far passare il cavo attraverso l'apertura del pannello posteriore e farlo uscire sul retro dello strumento.
- 2 Far passare il cavo del pedale (estendendolo dalla parte posteriore della pedaliera) attraverso l'apertura verso la parte frontale dell'unità principale e collegarlo al terminale PEDAL.
- 3 Quando l'alimentatore e i cavi dei pedali sono collegati, usare i leganti per fissarli e dare un aspetto ordinato.



Per evitare di danneggiare le spine o piegarne i perni, collegare le spine nella giusta direzione e non applicare eccessiva forza durante il collegamento.

## 6. Applicare il pannello frontale anteriore

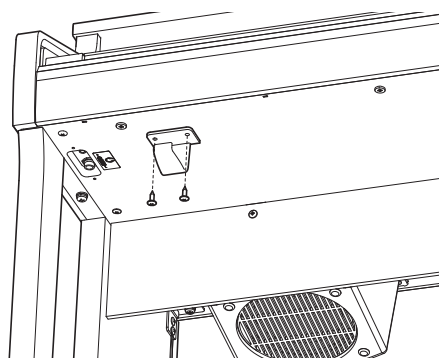
- 1 Fissare il pannello frontale anteriore (F) ai supporti metallici posizionati sotto l'unità principale utilizzando le due viti a testa piatta **b**.



## 7. Unire il gancio per le cuffie (opzionale)

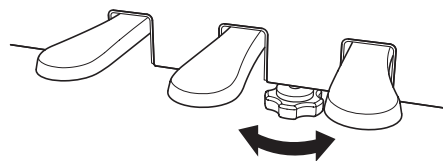
Il gancio per le cuffie è in dotazione al pianoforte digitale CA48 e può essere usato per appendere le cuffie quando non vengono usate.

- 1 Se lo si desidera, attaccare il gancio sotto l'unità principale con le due relative viti autofilettanti.



## 8. Regolare la manopola dei pedali

- 1 Ruotare la manopola in senso anti orario, sino a quando entra in contatto con il pavimento sostenendo saldamente i pedali.



In caso di spostamento dello strumento far rientrare o rimuovere sempre la manopola, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è nella nuova collocazione.

# Elenco brani demo

Suono	Titolo del brano	Compositore
SK Concert Grand	La Campanella	Liszt
EX Concert Grand	Hungarian Rhapsodies No.6	
Upright Piano	Alpenglühén Op.193	Oesten
Studio Grand	Original	
Studio Grand 2	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	Beethoven
Mellow Grand 2	La Fille aux Cheveux de lin	Debussy
Modern Piano	Original	
Classic E.Piano	Original	
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	
Harpichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	
Atmosphere	Original	Kawai

# Elenco brani Concert Magic

Tasto	No.	Titolo dei brani	Compositore
A0	1	Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song
A#0	2	I'm A Little Teapot	Traditional
B0	3	Mary Had A Little Lamb	American folk song
C1	4	London Bridge	Traditional
C#1	5	Row, Row, Row Your Boat	American folk song
D1	6	Frère Jacques	French folk song
D#1	7	Old MacDonald Had A Farm	American folk song
E1	8	Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn
F1	9	Jingle Bells	Traditional
F#1	10	Deck The Halls	Welsh Air
G1	11	O Come All Ye Faithful	J.Reading
G#1	12	Joy To The World	Traditional
A1	13	Silent Night	Traditional
A#1	14	We Wish You A Merry Christmas	British folk song
B1	15	Battle Hymn Of The Republic	Traditional
C2	16	Yankee Doodle	American folk song
C#2	17	Londonderry Air	Irish folk song
D2	18	Clementine	American folk song
D#2	19	Auld Lang Syne	Scottish folk song
E2	20	Oh Susanna	S.C.Foster
F2	21	The Camptown Races	S.C.Foster
F#2	22	When The Saints Go Marching In	American folk song
G2	23	The Entertainer	S.Joplin
G#2	24	William Tell Overture	Rossini
A2	25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	Haydn
A#2	26	Für Elise	Beethoven
B2	27	Clair De Lune	Debussy
C3	28	Skater's Waltz	E.Waldteufel
C#3	29	Blue Danube Waltz	Strauss
D3	30	Gavotte (Gossec)	Gossec
D#3	31	Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky
E3	32	Bridal Chorus	Wagner
F3	33	Wedding March	Mendelssohn
F#3	34	Pomp And Circumstance	Elgar
G3	35	When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball
G#3	36	Chiapanecas	Mexican folk song
A3	37	Santa Lucia	Naplish folk song
A#3	38	Funiculì Funiculà	L.Denza
B3	39	Romance De L'amour	Spanish folk song
C4	40	My Wild Irish Rose	Chauncy Alcote

# Elenco brani funzione Lesson

No.	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
1	Right & Left
2	Left & Right
3	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
4	Hand-Bells
5	Jolly Old Saint Nicholas
6	Old MacDonald
7	Batter Up!
8	My Clever Pup
9	The Zoo
10	Playing in a New Position
11	Sailing
12	Skating
13	Wishing Well
14	Rain, Rain!
15	A Happy Song
16	Position C
17	A Happy Song
18	See-Saws
19	Just a Second!
20	Balloons
21	Who's on Third?
22	Mexican Hat Dance
23	Rock Song
24	Rockets
25	Sea Divers
26	Play a Fourth
27	July the Fourth!
28	Old Uncle Bill
29	Love Somebody
30	My Fifth
31	The Donkey
32	Position G
33	Jingle Bells!
34	Willie & Tillie
35	A Friend Like You
36	My Robot
37	Rockin' Tune
38	Indian Song
39	Raindrops
40	It's Halloween!
41	Horse Sense

No.	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
1	Step Right Up!
2	The Carousel
3	Hail to Thee, America!
4	Brother John
5	Good Sounds
6	The Cuckoo
7	Money Can't Buy Ev'rything!
8	Ping-Pong
9	Grandpa's Clock
10	When the Saints Go Marching In
11	G's in the "BAG"
12	Join the Fun
13	Oom-Pa-pa!
14	The Clown
15	Thumbs on C!
16	Waltz Time
17	Good King Wenceslas
18	The Rainbow
19	Yankee Doodle
20	The Windmill
21	Indians
22	New Position G
23	Pedal Play
24	Harp Song
25	Concert Time
26	Music Box Rock
27	A Cowboy's Song
28	The Magic Man
29	The Greatest Show on Earth!
30	The Whirlwind
31	The Planets
32	C Major Scale Piece
33	G Major Scale Piece
34	Carol in G Major
35	The Same Carol in C Major
36	French Lullaby
37	Sonatina
38	When Our Band Goes Marching By!

No.	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
1	La candeur
2	Arabesque
3	Pastorale
4	Petite réunion
5	Innocence
6	Progrès
7	Courant Limpide
8	La gracieuse
9	La chasse
10	Tendre fleur
11	La bergeronnette
12	Adieu
13	Consolation
14	La styrienne
15	Ballade
16	Douce plainte
17	Babillarde
18	Inquiétude
19	Ave Maria
20	Tarentelle
21	Harmonie des anges
22	Barcarolle
23	Retour
24	L'hirondelle
25	La chevaleresque

#### Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

No. 1 to No. 30

#### Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)

No. 1 (1-1 to 1-12)

No. 2 (2-1 to 2-8)

No. 3 to No. 106

## ■ Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

*I volumi Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles, Czerny: Etudes de Mécanisme, e Beyer vengono venduti separatamente. Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:*

#### USA / Canada

Alfred Music Publishing

PO Box 10003

Van Nuys, CA 91410

Tel: +1 (800) 292-6122

Email: sales@alfred.com

Website: <http://www.alfred.com>

#### Australia

Alfred Publishing Australia

PO Box 2355

Taren Point NSW 2229

Tel: +61 (02) 9524 0033

Email: sales@alfredpub.com.au

# Caratteristiche tecniche

## ■ Pianoforte digitale Kawai CA48

<b>Tastiera</b>	88 tasti in legno, superficie dei tasti con Ivory Touch Grand Feel Compact con effetto doppio scappamento, triplo sensore e contrappesi	
<b>Sorgente suono</b>	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI), campionamento pianoforte su ogni singolo tasto	
<b>Suoni interni</b>	SK Concert Grand, EX Concert Grand, Upright Piano, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere	
<b>Polifonia</b>	max. 192 note	
<b>Riverbero</b>	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral	
<b>Registratore interno</b>	3 brani – capacità di memoria circa 10.000 note	
<b>Funzione Lesson</b>	Brani dai volumi Alfred, Burgmüller, Czerny e Beyer	
<b>Metronomo</b>	Battiti: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10 a 300 bpm	
<b>Brani dimostrativi</b>	19 brani	
<b>Modalità tastiera</b>	Dual (con regolazione del bilanciamento volume) A Quattro mani	
<b>Virtual Technician</b>	Modalità Smart:	10 programmi
	Modalità avanzata: (regolabile tramite app per iPad)	Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Hammer Delay, Topboard Simulation, Decay Time, Minimum Touch, Stretch Tuning, Temperament, Temperament Key, User Key Volume, Half-Pedal Adjust, Soft Pedal Depth
<b>Altre Funzioni</b>	Sound Preview, Vocal Assist, Brilliance, Tuning, Transpose, Touch, Transmit Program Change Number, MIDI Channel, Local Control, Multi-timbral mode, Spatial Headphone Sound, Phones Type, Startup Settings, Auto Power Off, Bluetooth MIDI	
<b>Bluetooth*</b>	Bluetooth (Ver. 4.0; GATT compatibile) Conforme alle caratteristiche Bluetooth Low Energy MIDI	
<b>Pedali</b>	Forte (con funzione di mezzo pedale), Piano, Tonale	
<b>Prese</b>	MIDI (IN/OUT), Cuffie x 2, USB to HOST	
<b>Visore</b>	3 cifre LED	
<b>Altoparlanti</b>	13 cm x 2, 5 cm x 2	
<b>Amplificazione</b>	20 W x 2	
<b>Consumo elettrico</b>	11 W (Adattatore AC PS-154)	
<b>Coperchio Tastiera</b>	Scorrevole	
<b>Dimensioni</b> (senza leggio)	1356 mm (L) x 461 mm (P) x 885 mm (H) 53 1/2" (L) x 16 1/4" (P) x 35" (H)	
<b>Peso</b>	57,0 kg / 126 lbs.	

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

\* La disponibilità della funzione Bluetooth dipende dall'area di mercato.

# Information about Bluetooth®

<p><b>For USA, Canada</b></p> <p>It is strictly forbidden to use antenna except designated. This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.</p> <p><b>For Canada</b></p> <p>This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:</p> <p>(1) This device may not cause interference; and  (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.</p> <p>Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;  (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p>	<p><b>For Taiwan</b></p> <p>第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。</p> <p>第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p>
<p><b>For Mexico</b></p> <p>PIANO DIGITAL  MARCA: KAWAI  MODELO: MBH7BLZ07  IFETEL: NYCE/CT/1083/16/TS</p> <p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:  (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y  (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>	<p><b>For China</b></p> <p>1. ■ 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz  ■ 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益&lt;10dBi 时: ≤100 mW 或≤20 dBm  ■ 最大功率谱密度: 天线增益&lt;10dBi 时: ≤20 dBm / MHz(EIRP)  ■ 载频容限: 20 ppm  ■ 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz 频段以外)≤-80 dBm / Hz (EIRP)  ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外): ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)</p> <p>2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线;</p> <p>3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰; 一旦发现有害干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措消除干扰后方可继续使用;</p> <p>4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;</p> <p>5. 不得在飞机和机场附近使用。</p>
<p><b>For South Africa</b></p> <p>ICASA  TA-2016/2398  APPROVED</p>	<p><b>For Korea</b></p> <p>1. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> <p>2. B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)  이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.</p> <p>3. 인증을 받은 상표 KAWAI  이름: KAWAI</p> <p>4. 기자재 명칭: 투경소홀력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)  MBH7BLZ07</p> <p>5. 모델명: MBH7BLZ07</p> <p>6. 제조년 월: 제품에 붙어있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.</p> <p>7. 제조자: Kawai Musical Instruments Manufacturing Co., Ltd.  일본</p> <p>8. 원산지: 일본</p>
<p><b>For Brazil</b></p> <p>04349-16-10021  ANATEL</p> <p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.  Para consultas, visite: www.anatel.gov.br</p>	<p><b>For Argentina</b></p> <p>Marca: KAWAI  Modelo: MBH7BLZ07</p> <p><b>CNC</b> C-17079</p>
<p><b>For Singapore</b></p> <p>Complies with  IMDA Standards  DA1072/18</p>	<p><b>For Singapore</b></p>







# **KAWAI**

---

THE FUTURE OF THE PIANO

